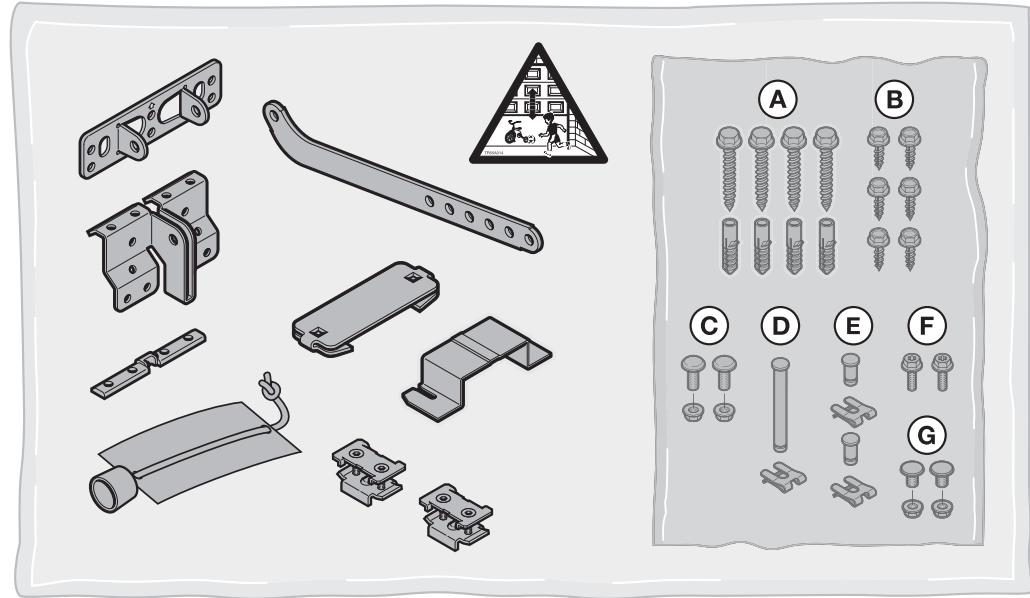
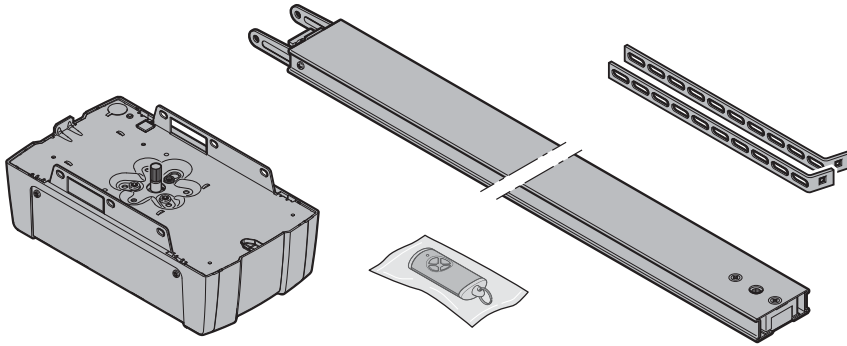


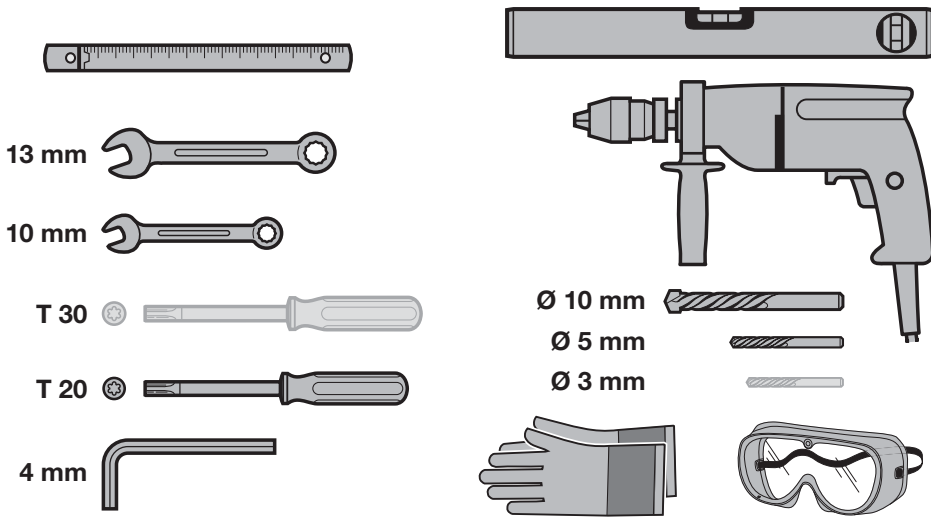
HU

Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás
Garázskapu-meghajtás

A



B



Tartalomjegyzék

1	Néhány szó az útmutatóhoz	4	9	Bluetooth®	46
1.1	Érvényes mellékletek	4	9.1	Bluetooth® aktiválás / deaktiválás	46
1.2	Használt figyelmeztetések	4	9.2	BlueSecur alkalmazás (App)	46
1.3	Használt definíciók	4	9.3	Bluetooth® beállítása	46
1.4	Alkalmazott szimbólumok	5	9.4	Üzemeltetés	47
1.5	Alkalmazott rövidítések	6	9.5	Kulcs	47
2	 Biztonsági utasítások	6	9.6	Külső Bluetooth antenna	48
2.1	Előírás szerinti alkalmazás	6	9.7	Bluetooth vevőegység EU megfelelőségi nyilatkozata	48
2.2	Nem rendeltetésszerű használat	6	9.8	Nyílt forráskódú licenc	48
2.3	A szerelő képzettsége	6	10	Külső vevőegység*	48
2.4	Biztonsági utasítások szereléshez, karbantartáshoz, javításhoz és kiszereleshez	6	10.1	ESE BiSecur rádiós vevőegység	48
2.5	A szerelés biztonsági utasításai	7	10.2	Rádiós kód betanítása a külső rádiós vevőegységre	48
2.6	A telepítés biztonsági utasításai	7	10.3	Vevőegység EU megfelelőségi nyilatkozata	48
2.7	Az üzemeltetés és üzembe helyezés biztonsági utasításai	7	11	Üzemeltetés	49
2.8	Biztonsági utasítások a kéziadó használatához	8	11.1	A felhasználók kioktatása	49
2.9	Bevizsgált biztonsági berendezések	8	11.2	A különböző rádiós kódok funkciói	50
3	Szerelés	8	11.3	A garázskapu-meghajtás viselkedése 3 egymástutáni gyors Kapu-NYIT irányú futást követően	51
3.1	Kapu / kapuszerkezet megvizsgálása	8	11.4	Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakku nélkül)	51
3.2	A szükséges szabad tér	9	11.5	Viselkedés a feszültség visszatérése után (szükségakku nélkül)	51
3.3	A garázskapu-meghajtás szerelése	9	11.6	Referenciaút	51
3.4	A vezetősinék szerelése	18	12	Ellenőrzés és karbantartás	52
3.5	Határozza meg a végállásokat	23	12.1	A fogasszif feszessége	52
3.6	Szükségkireteszelés	25	12.2	Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás ellenőrzése	52
4	Telepítés	26	12.3	Lámpamodul cseréje	52
4.1	Csatlakozókapcsok	26	13	Lebontás és megsemmisítés	53
4.2	Kiegészítők csatlakoztatása	26	14	Jótállási feltételek	53
5	Üzembe helyezés	30	15	EK / EU - megfelelőségi / beépítési nyilatkozat	53
5.1	A meghajtás betanítása	30	16	Műszaki adatok	54
6	Menük	33	17	Hibák, karbantartások és üzemállapotok megjelenítése	55
6.1	A menük leírása	34	17.1	A meghajtás-világítás jelzései	55
7	Befejező munkálatok	42	17.2	Hibák és figyelmeztetések megjelenítése	55
7.1	Rögzítse a figyelmeztető táblácskát	43	18	Az üzemállapotok kijelzése	57
7.2	Működésellenőrzés	43	19	Menü- és programozási áttekintés	57
8	HSE 4 BiSecur kéziadó	43			
8.1	Elem cseréje	44			
8.2	Kéziadó működése	44			
8.3	Egy rádiós kód örökítése / kiküldése	45			
8.4	Kéziadó resetelése	45			
8.5	LED-kijelzés	45			
8.6	A kéziadó tisztítása	45			
8.7	Megsemmisítés	45			
8.8	Műszaki adatok	45			
8.9	Kéziadó EU megfelelőségi nyilatkozata	45			

Tilos ezen dokumentum továbbadása, sokszorosítása, valamint tartalmának felhasználása és közzlése. A tilalmat megszegők kártérítésre kötelezettek. Az összes szabadalmi, használati minta- és ipari jog fenntartva. A változások jogát fenntartjuk.

Az App StoreSM az Apple Inc. cég egy márkája.
A GoogleTM Play a Google Inc. cég egy márkája.

Kedves vásárló!

Köszönjük Önnek, hogy cégünk minőségi terméke mellett döntött.

1 Néhány szó az útmutatóhoz

Ezen utasítás a 2006/42/EK-irányelv értelmében egy **eredeti üzemeltetési utasítás**.

Ez az utasítás fontos információkat tartalmaz a termékről.

- ▶ Olvassa végig figyelmesen az utasítást.
- ▶ Vegye figyelembe az utasításokat. Különös figyelemmel kövesse a biztonsági és figyelmeztető utasításokat.
- ▶ Gondosan őrizze meg az utasítást.
- ▶ Biztosítsa, hogy bármikor elérhető és elolvasható legyen a termék felhasználói számára.

1.1 Érvényes mellékletek

A végfelhasználónak a kapuszerkezet biztonságos használatához és karbantartásához a következő mellékleteket át kell adni:

- ezen utasítást
- a mellékelt gépkönyvet
- a garázkapu kezelési utasítását

1.2 Használt figyelmeztetések

	Az általános figyelmeztető szimbólum olyan veszélyeket jelöl, melyek személyi sérüléseket vagy halált okozhatnak. A szöveges részben az általános figyelmeztető szimbólumot az azt követő figyelmeztetési fokozatok leírásával együtt használjuk. Az ábrás részben egy kiegészítő megjelölés utal a szöveges részben található magyarázatra.
 VESZÉLY	Olyan veszély jelölése, amely azonnali halált vagy súlyos sérüléseket okoz.
 FIGYELMEZTETÉS	Olyan veszély jelölése, amely halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.
 VIGYÁZAT	Olyan veszély jelölése, amely könnyebb vagy közepes mértékű sérülésekhez vezethet.
FIGYELEM	Olyan veszélyeket jelöl, melyek a termék sérülését vagy tönkremenetelét okozhatják.

1.3 Használt definíciók

Nyitvatartási idő

Várakozási idő automatikus utánzárásnál, mielőtt a kapu a NYITVA vagy a Részlegesen-Nyitva helyzetből záródni kezd.

Automatikus utánzárás

A beállított nyitvatartási és előjelzési idő lefutása után a kapu a NYITVA vagy a Részlegesen-Nyitva helyzetből automatikusan záródni kezd.

Impulzuskövető vezérlés

A betanított impulzusos rádiós kód vagy egy nyomógomb indítja az impulzuskövető vezérlést. Minden egyes működtetésre a kapu az utolsó futási iránnyal ellentétes irányba indul meg vagy a kapufutás leáll.

Tanulóutak

Olyan kapufutások, melyek során a meghajtás a következőket tanulja meg:

- Futási út
- Erők, melyek a kapu futásához szükségesek

Szellőztetés

Klímaérzékelővel kombinálva a felső lamella kissé befordítható, és a kapu kissé megemelhető, hogy a levegő átáramolhasson.

Normál üzemmód

A normál üzemmód valójában betanított szakaszokkal és erővel történő kapufutás.

Referenciaút

Csökkentett sebességű kapufutás a NYITVA kapuvégállásba, az alaphelyzet meghatározásához.

Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás

Kapufutás ellentétes irányba, ha egy biztonsági egység vagy az erőhatárolás működésbe lép.

Visszanyitási határ

A visszanyitási határ kicsivel a ZÁRVA kapuvégállás előtt van. Ha egy biztonsági egység működésbe lép, akkor a kapu ellentétes irányba fut (biztonsági visszanyitás). A visszanyitási határon belül nincs ilyen viselkedés.

Kúszómenet

Az a tartomány, melyben a kapu igen lassan mozog azért, hogy a végállást finoman érje el.

Állapot

Egy kapu aktuális pozíciója.

Részleges nyitás

Egyedileg beállítható második nyitásmagasság.

Timeout

Egy meghatározott időintervallum, melyben egy tevékenységnek elvárhatóan meg kell történnie, pl. menüválasztás vagy funkció aktiválása. Ha ez az időintervallum tevékenység nélkül telik le, akkor a meghajtás automatikusan visszavált üzemi módra.

kapuszerkezet

Kapu a hozzá tartozó meghajtással.

Hőterhelésnek kitett kapuk

Azok a kapuk, melyek pl. déli oldalra lettek felszerelve, így erősebb napsugárzásnak vannak kitéve. Ezek a kapuk kitágulhatnak és adott esetben nagyobb szabad térre van szükségük a földém alatt.

Működési út

Az a szakasz, amit a kapu a NYITVA véghelyzettől a ZÁRVA véghelyzetig megtesz.

Előjelzési idő

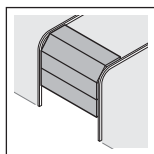
A futási parancs (impulzus) és a kapufutás megindulása közti idő.

Gyári reset

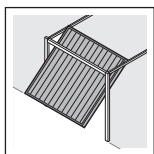
A betanított értékek visszaállítása a kiszállított állapotra / gyári beállításra.

1.4 Alkalmazott szimbólumok

Az ábrás részben a meghajtás szerelése egy szekcionált kapun van ábrázolva. A billenőkapunál előforduló szerelési eltérések kiegészítésként vannak ábrázolva. Itt az ábrák számozásához a következő betűk vannak jelölésként hozzárendelve:



a = szekcionált kapu



b = billenőkapu

Az ábrás részben megadott összes méret mm-ben értendő.

Ikonok

Fontos figyelmeztetés a személyi sérülések és az anyagi károk elkerülésére



Megengedett elrendezés vagy tevékenység



Nem megengedett elrendezés vagy tevékenység



Nagy erő kifejtés



Csekély erő kifejtés



Ellenőrzés



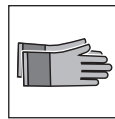
Feszültségkimaradás



A feszültség visszatérése



Figyeljen a könnyűjára



Használjon védőkesztyűt



Gyári beállítás



A Bluetooth® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG Inc. cég bejegyzett márkái, melyeket a Hörmann KG Verkaufsgesellschaft licenc alapján használ. Más védjegyek és márkanevek az adott tulajdonosok tulajdonát képezik.

7-szegmenses kijelző



Kijelző világít



Kijelző lassan villog



Kijelző gyorsan villog



Pont villog

1.5 Alkalmazott rövidítések

Vezetékek, az egyes vezetékerek és alkatrészek színkódja

A vezetékek, vezetékerek és alkatrészek színjelzéseit az IEC 60757 nemzetközi színkód szerint rövidítik:

WH	Fehér	BK	Fekete
BN	Barna	BU	Kék
GN	Zöld	OG	Narancs
YE	Sárga	RD/BU	Kék/Piros

Termékmegnevezés

HS 5 BiSecur	5-gombos kéziadóval lekérdezhető állapot-visszajelzéssel
ESE BiSecur	bidirekcionális vevőegység
IT 1b-1	Belső nyomógomb világító impulzusos nyomógombbal
IT 3b-1 / PB 3	Belső nyomógomb világító impulzusos nyomógombbal, kiegészítő gombbal a lámpa Be / Ki és a meghajtás zárolásához / feloldásához
EL 101/EL 301	Egyutas fénySOROMPÓ
HOR 1-HCP	Opciós relé
UAP 1-HCP	Univerzális adapterpanel
SLK	LED-es jelzőlámpa, sárga
SKS	Záróélvédelmi csatlakoztató egység
STK	Személybejáró-érzékelő
VL	Előlfutó fénySOROMPÓ csatlakoztató egység
HNA 18-4	Szükségakku

2 Biztonsági utasítások

FIGYELEM:

FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK.

A SZEMÉLYZET BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN FONTOS, HOGY EZT AZ UTASÍTÁST KÖVETKEZETESEN BETARTSÁK. EZEN UTASÍTÁSOKAT MEG KELL ŐRIZNI.

Az olyan dátum nélküli szabványok, irányelvek, stb. esetén, melyekre itt hivatkozás történik, az utolsó változtatásokkal együtt értendő nyilvános kiadás az érvényes.

2.1 Előírás szerinti alkalmazás

A garázkapu-meghajtás rugós kiegyenlítésű és ellensúlyos kiegyenlítésű, impulzusos üzemű garázkapukhoz van tervezve. Meghajtástípusától függően a meghajtás lakossági/nem ipari jellegű vagy ipari környezetben (pl. mély- és gyújtógarázsokhoz) használható.

Vegye figyelembe a gyártói adatoknál megadott kapu és meghajtás kombinációt. Az MSZ EN 13241-1 szabvány szerinti lehetséges veszélyhelyzetek a szerkezetnek, és az általunk megadott szerelési módnak köszönhetően elkerülhetők.

A garázkapu-meghajtás száraz terekben való működtetésre lett konstruálva.

2.2 Nem rendeltetésszerű használat

A meghajtást nem szabad zuhanásgátló nélküli kapukhoz használni.

Az olyan kapuszerkezetek, melyek nyilvános területen találhatóak és csak egyetlen védelmi berendezéssel vannak felszerelve, pl. csak erőhatárolással, kizárólag felügyelet mellett üzemeltethetők.

2.3 A szerelő képzettsége

Az összeszerelés biztonságos és tervezett működése csak úgy biztosítható, ha a szerelést és karbantartást egy illetékes / szakértő üzemmel vagy egy illetékes / szakértő személlyel végezteti el az útmutatásokkal összhangban.

Az EN 12635 szabvány szerint az számít szakképzett személynek, aki rendelkezik megfelelő képzettséggel, kvalifikált tudással és gyakorlati tapasztalattal, hogy a kapuszerkezetet szakszerűen és biztonságosan felszerelje, ellenőrizze és karbantartsa.

2.4 Biztonsági utasítások szereléshez, karbantartáshoz, javításhoz és kiszereleshez

VESZÉLY

A súlykiegyenlítő-rugók magas feszültség alatt állnak

► Lásd a figyelmeztetést az 3.1. fejezetben

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 12. fejezetben

A kapuszerkezet és a garázskapec-meghajtás szerelését, karbantartását, javítását és kiserelését szakembernek kell végeznie.

- ▶ A garázskapec-meghajtás elakadása esetén közvetlenül egy szakembert bizzon meg az ellenőrzéssel ill. javítással.

2.5 A szerelés biztonsági utasításai

A szakembernek be kell tartania a szerelési munkák végzése közben az érvényes munkavédelmi előírásokat, valamint az elektromos készülékek üzemeltetésével kapcsolatos előírásokat. Emellett vegye figyelembe az országos irányelveket. Az EN 13241-1 szabvány szerinti lehetséges veszélyhelyzetek a szerkezetnek, és az általunk megadott szerelési módnak köszönhetően elkerülhetők.

A szerelés végeztével a szakembernek az EN 13241-1 szabvány értelmében nyilatkoznia kell a megfelelőség érvényességi hatályáról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Nem alkalmas rögzítőanyagok**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 3.3. fejezetben

Életveszély a kézikötél miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 3.3. fejezetben

Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 3.3. fejezetben

FIGYELEM**Szennyeződés okozta károsodások**

A fúrás munkálatok során keletkező fúrás por és forgács működési zavarokhoz vezethet.

- ▶ Fúrás munkálatok során takarja le a meghajtást.

2.6 A telepítés biztonsági utasításai**⚠ VESZÉLY****Halálos áramütés a hálózati feszültségtől**

A hálózati feszültséggel való érintkezés során fennáll a halálos áramütés veszélye.

- ▶ Az elektromos csatlakoztatásokat csak elektromos szakemberrel végeztesse el.
- ▶ Figyeljen oda arra, hogy a helyszíni elektromos installáció megfeleljen az érvényes védelmi előírásoknak (230/240 V AC, 50/60 Hz).
- ▶ Hogy a veszélyeztetés elkerülhető legyen, a sérült tápvezetéket elektromos szakembernek kell kicserélnie.
- ▶ Minden, a szerkezeten végzett munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt **és** adott esetben a szükségakku dugaszt.
- ▶ Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszacsatlakozás ellen.

FIGYELEM**Zavarok a vezérlő vezetékben**

A vezérlő és a tápellátást szolgáló vezeték együttes vezetése működési zavarokat okozhat.

- ▶ A zavarok elkerülése érdekében a meghajtás vezérlővezetékét (24 V DC) a tápvezetékétől (230/240 V AC) elkülönített installációs rendszerben vezesse.

Vezérlés csatlakozóira kapcsolt idegenfeszültség

A vezérlés csatlakozókapcsain megjelenő idegenfeszültség az elektronika tönkremeneteléhez vezet.

- ▶ Ne vezessen a vezérlés csatlakozókapcsaira hálózati feszültséget (230/240 V AC).

2.7 Az üzemeltetés és üzembe helyezés biztonsági utasításai**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Sérülésveszély a kapu mozgásakor**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 11. fejezetben

Sérülésveszély a gyorsan záródó kapunál

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 11.1.1. fejezetben

⚠ VIGYÁZAT**Sérülésveszély a hibásan megválasztott kaputípus miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 5.1. fejezetben

Becsípődésveszély a vezetősínnél

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 11. fejezetben

Sérülésveszély a kötélharang miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 11. fejezetben

Sérülésveszély a Kapu-Zár irányban történő ellenőrizetlen kapumozgás révén, ha az egyik súlykiegyenlítő-rugó eltörik és ekkor a vezetősín szétreteszelt állapotban van.

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 11. fejezetben

2.8 Biztonsági utasítások a kéziadó használatához**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Sérülésveszély a kapu mozgásakor**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 8. fejezetben

Robbanásveszély a nem megfelelő elemtípus használatakor

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 8.1. fejezetben

⚠ VIGYÁZAT**Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 8. fejezetben

Égésveszély

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 8. fejezetben

2.9 Bevizsgált biztonsági berendezések

A következő funkciók ill. komponensek, ha léteznek, megfelelnek az EN ISO 13849-1 szabvány szerinti 2, PL „c” kategóriának és ennek megfelelően lettek megkonstruálva és bevizsgálva:

- Belső erőhatárolás
- Tesztelt biztonsági berendezések

Ha ilyen tulajdonságok szükségesek más funkciókhoz ill. komponensekhez, akkor azokat egyedileg ellenőrizni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Sérülésveszély a nem működő biztonsági berendezések miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 7.2. fejezetben

3 Szerelés**FIGYELEM:**

FONTOS UTASÍTÁSOK A BIZTONSÁGOS SZERELÉSHEZ.

MINDEN UTASÍTÁST BE KELL TARTANI, A HELYTELEN SZERELÉS SÚLYOS SÉRÜLÉSEKHEZ VEZETHET.

3.1 Kapu / kapuszerkezet megvizsgálása**⚠ VESZÉLY****A súlykiegyenlítő-rugók magas feszültség alatt állnak**

A kiegyenlítőrugók utánállítása vagy lazítása komoly sérüléseket okozhat!

- ▶ A saját biztonsága érdekében ellenőriztesse szakemberrel a kapu súlykiegyenlítő-rugóit, és ha szükséges, végeztessen karbantartási és javítási munkákat a szerkezeten!
- ▶ Soha ne próbálja a kapu súlykiegyenlítő-rugóit, vagy annak tartószerkezetét ön maga átcserelni, utánállítani, javítani vagy kicserélni.
- ▶ Ezenkívül ellenőrizze az egész kapuszerkezetet (csuklók, kapucsapágyak, kötelek, rugók és rögzítőelemek) kopás és esetleges sérülések szempontjából.
- ▶ Ellenőrizze, hogy van-e rozsdásodás, korrózió és repedés.

Hiba a kapuszerkezetben vagy hibásan kiegyenlített kapu súlyos sérülések okozója lehet!

- ▶ Ne használja a kapuszerkezetet, ha javítási vagy beállítási munkálatokat kell végezni rajta!

A meghajtás szerkezete nem alkalmas nehézjárású kapuk működtetésére. Ezek olyan kapuk, melyek kézzel már nem vagy csak nehezen nyithatók vagy zárhatók.

A kapunak mechanikailag hibamentes állapotban és egyensúlyban kell lennie, hogy akár kézzel is könnyen működjön (EN 12604).

- ▶ Vizsgálja meg, hogy a kapu rendesen nyitható és zárható-e.
- ▶ Emelje meg a kaput kb. egy méter magasra, majd engedje el. A kapunak ebben a helyzetben kell maradnia, és sem lefelé, sem felfelé nem mozdulhat el. Ha mégis elmozdul a kapu valamelyik irányba, fennáll a veszély, hogy a kiegyenlítőrugók / súlyok nincsenek helyesen beállítva vagy meghibásodtak. Ez esetben fokozott elhasználódással és a kapuszerkezet gyakoribb meghibásodásával kell számolni.

3.2 A szükséges szabad tér

A kapufutás legmagasabb pontja és a földem közti szabad térnek (még nyitott kapu mellett is) **legalább 30 mm-nek** kell lennie. A napsugárzás miatt hőterhelésnek kitett sötét kapuknál a meghajtást min. 40 mm-rel magasabbra kell szerelni.

Kevesebb szabad tér esetén, amennyiben elegendő hely áll rendelkezésre, a meghajtás a felnyitott kapu mögé is szerelhető. Ez esetben egy hosszabb kapuvonzoló konzolt kell alkalmazni, melyet külön meg kell rendelni.

A garázkapu-meghajtás a kapu középvonalától max. 500 mm-rel jobbra ill. balra is felszerelhető. Kivételt képeznek a magas sínvezetésű (H-sínvezetésű) szekcionált kapuk, ezek esetében egy speciális sínvezetés szükséges.

A szükséges hálózati aljzati csatlakozó a meghajtásfejtől kb. 500 mm-re legyen felszerelve.

- ▶ Kérem, ellenőrizze ezeket a méreteket.

3.3 A garázkapu-meghajtás szerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nem alkalmas rögzítőanyagok

Nem alkalmas rögzítőanyagok használata ahhoz vezethet, hogy a meghajtás nem rögzül biztonságosan és lelazulhat.

- ▶ A szállított rögzítőanyagok (tiplik) tervezett szerelési helyszínhez való alkalmasságát a beépítőnek ellenőriznie kell; adott esetben más kell használni, mert bár a szállított szerelési anyagok alkalmasak betonhoz (\geq B15), de nem rendelkeznek építésfelügyeleti engedéllyel (lásd az **1.6a/1.8b/2.4** ábrákat).

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Életveszély a kézikötél miatt

Egy, a kapuval együttfutó kézikötél fojtásveszélyt jelenthet.

- ▶ A meghajtás szerelése során távolítsa el a kézikötelet (lásd az **1.3a** ábrát).

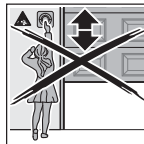
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt

A meghajtás helytelen szerelése vagy kezelése következtében akaratlan kapumozgás indulhat meg, és ez személyek vagy tárgyak beszorulását okozhatja.

- ▶ Kövesse az összes utasítást, ami ebben az utasításban található.

Hibásan felszerelt vezérlőkészülékek (mint pl. nyomógombok) akaratlan kapumozgást indíthatnak, és ezzel személyek vagy tárgyak beszorulását okozhatják.



- ▶ A vezérlő készüléket legalább 1,5 m magasra szerelje (gyermekek hatókörén kívül).
- ▶ A helyhez rögzítetten installált vezérlőkészülékeket (mint pl. nyomógombok) a kaputól látótávolságban szerelje fel, de megfelelően távol a mozgó alkatrészekről.

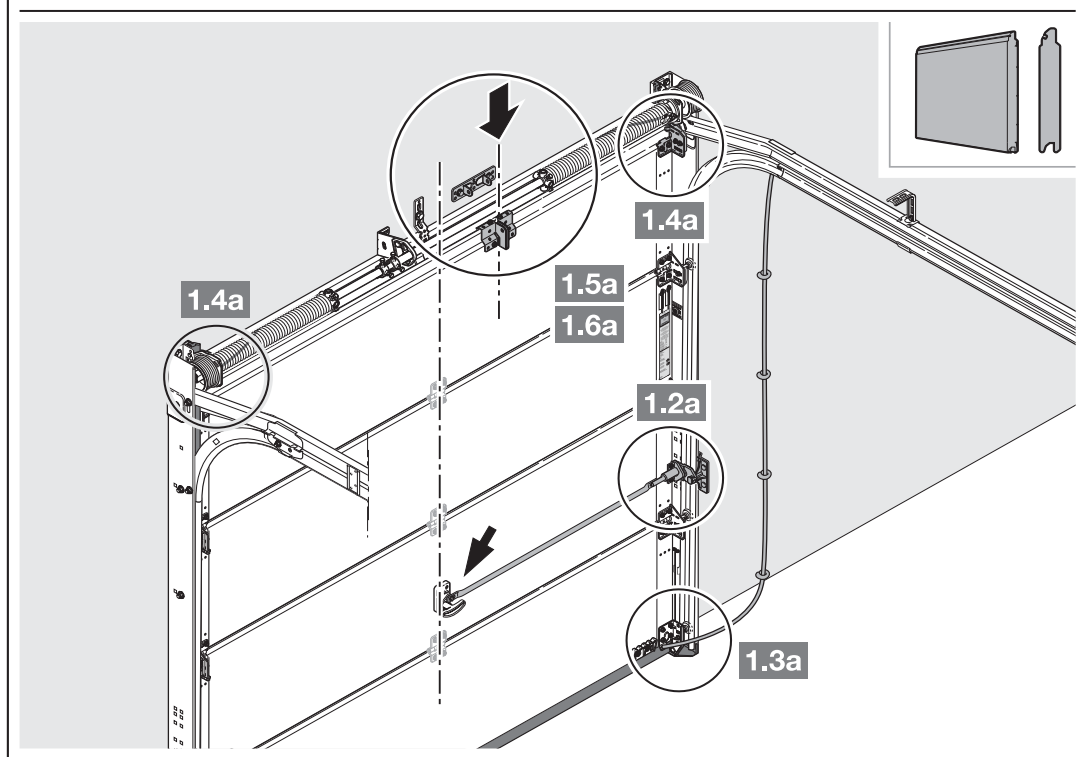
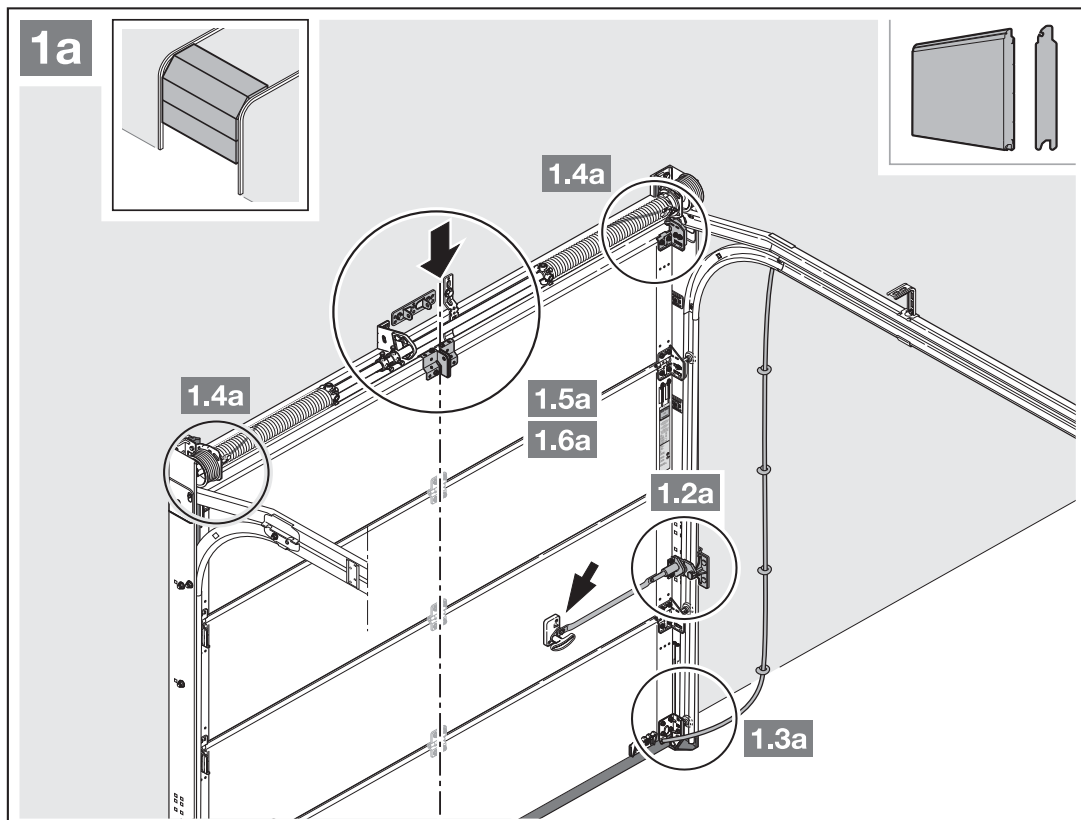
FIGYELEM

Szennyeződés okozta károsodások

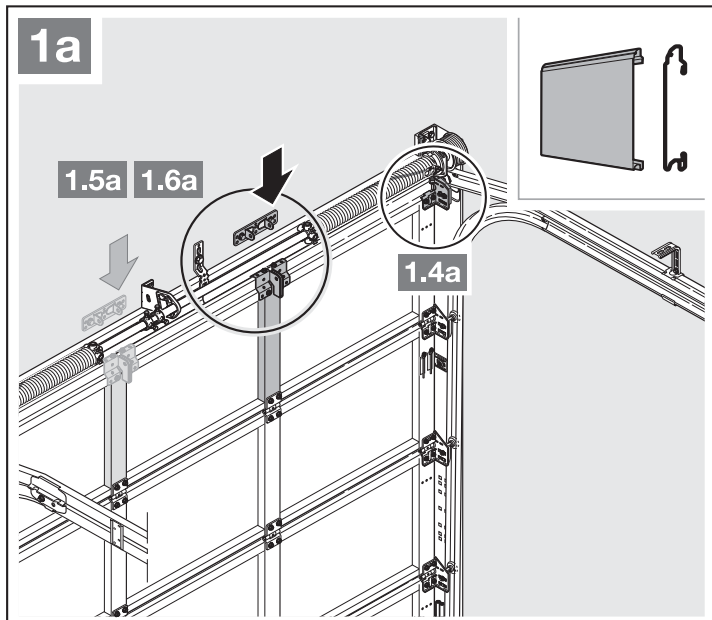
A fúrási munkálatok során keletkező fúrési por és forgács működési zavarokhoz vezethet.

- ▶ Fúrási munkálatok során takarja le a meghajtást.

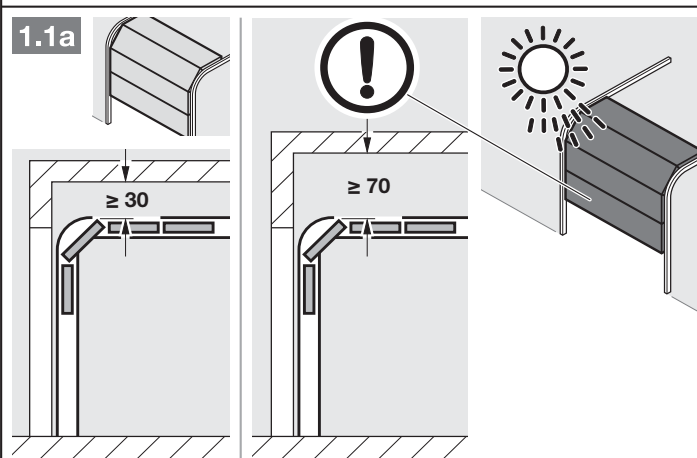
Hogy a **garázkapuk betörésgátlásának TTZ irányelve** teljes mértékben teljesüljön, a vezetősínen lévő kötélharangot el kell távolítani.



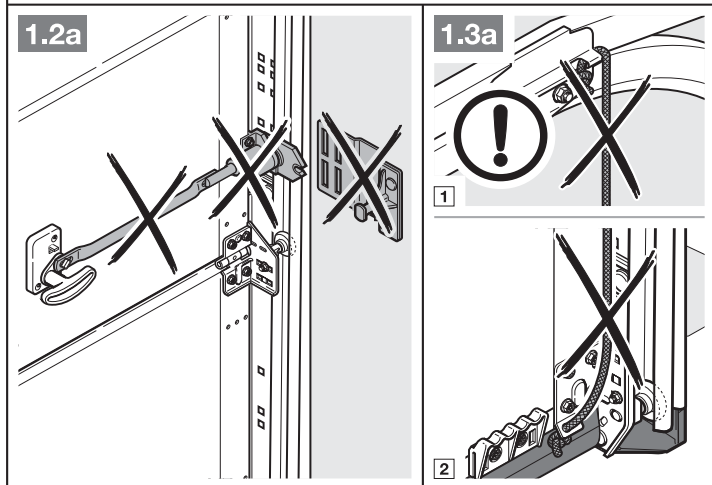
1. Nem középre helyezett merevítőprofil esetén a kapuvonzoló konzolt szerelje a jobb vagy bal oldalra eső legközelebbi merevítőprofilra.

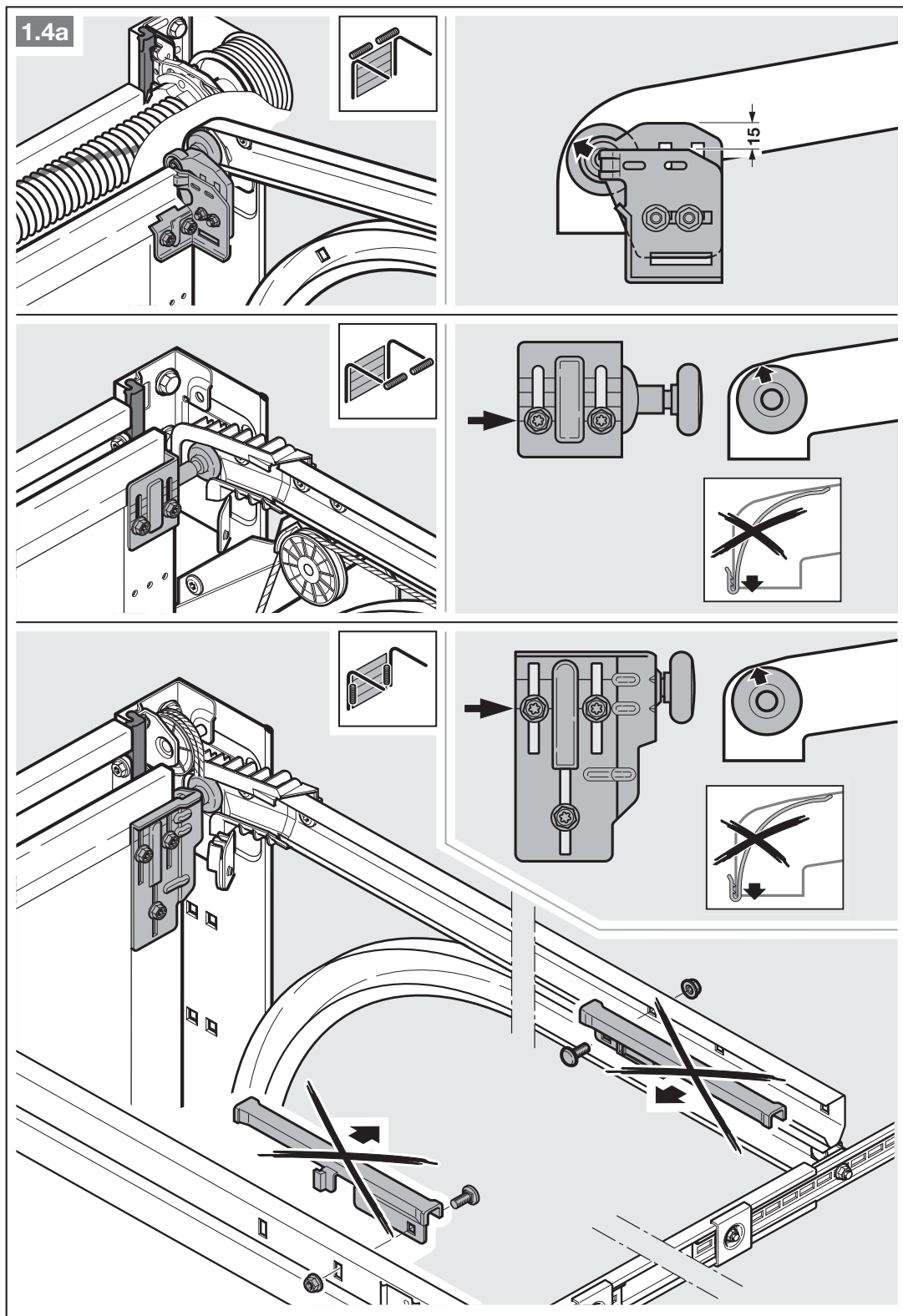


2. A kapufutás legmagasabb pontja és a földem közti szabad térnek (még nyitott kapu mellett is) **legalább 30 mm-nek** kell lennie. A napsugárzás miatt hőterhelésnek kitett sötét kapuknál a meghajtást min. 40 mm-rel magasabbra kell szerelni.



3. Kompletten szerelje le a mechanikai kapureteszelést.

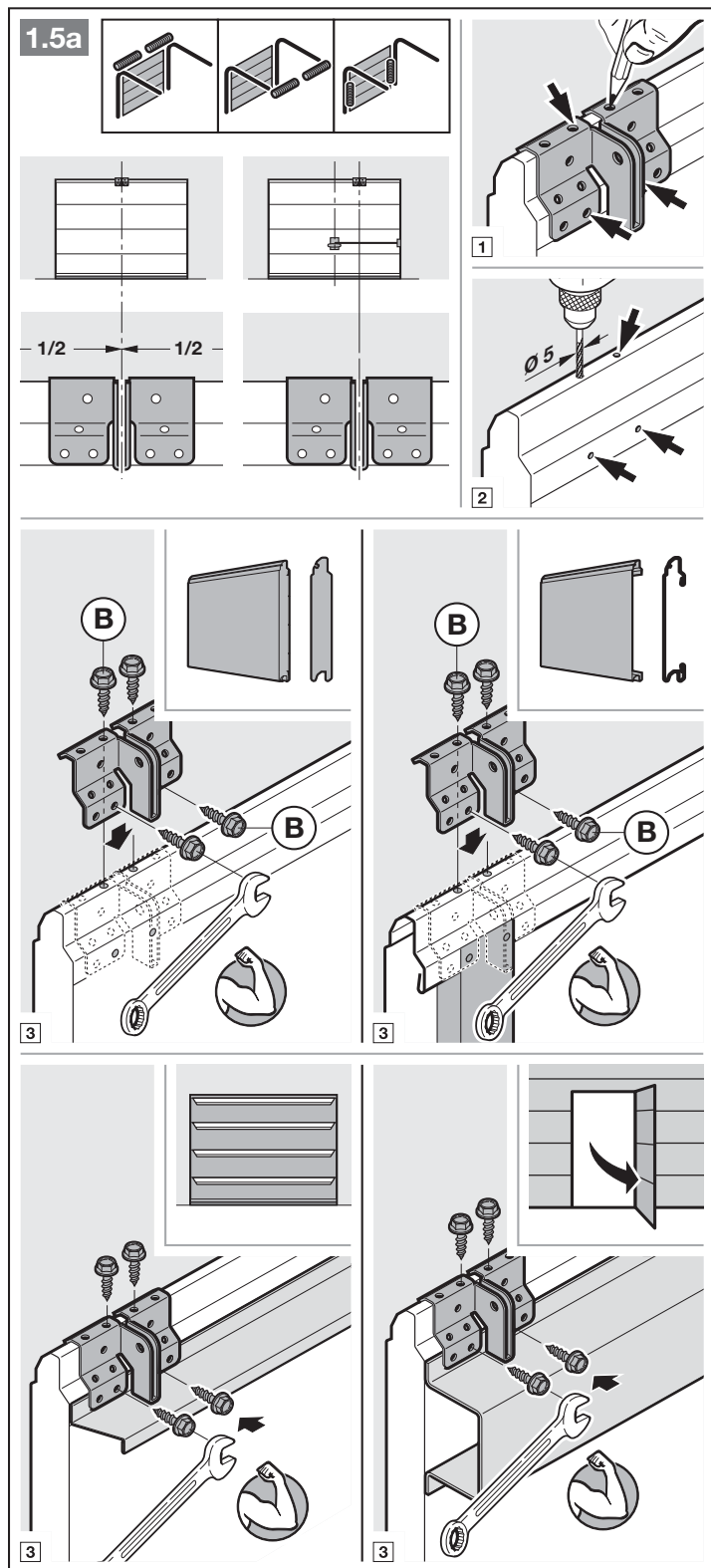


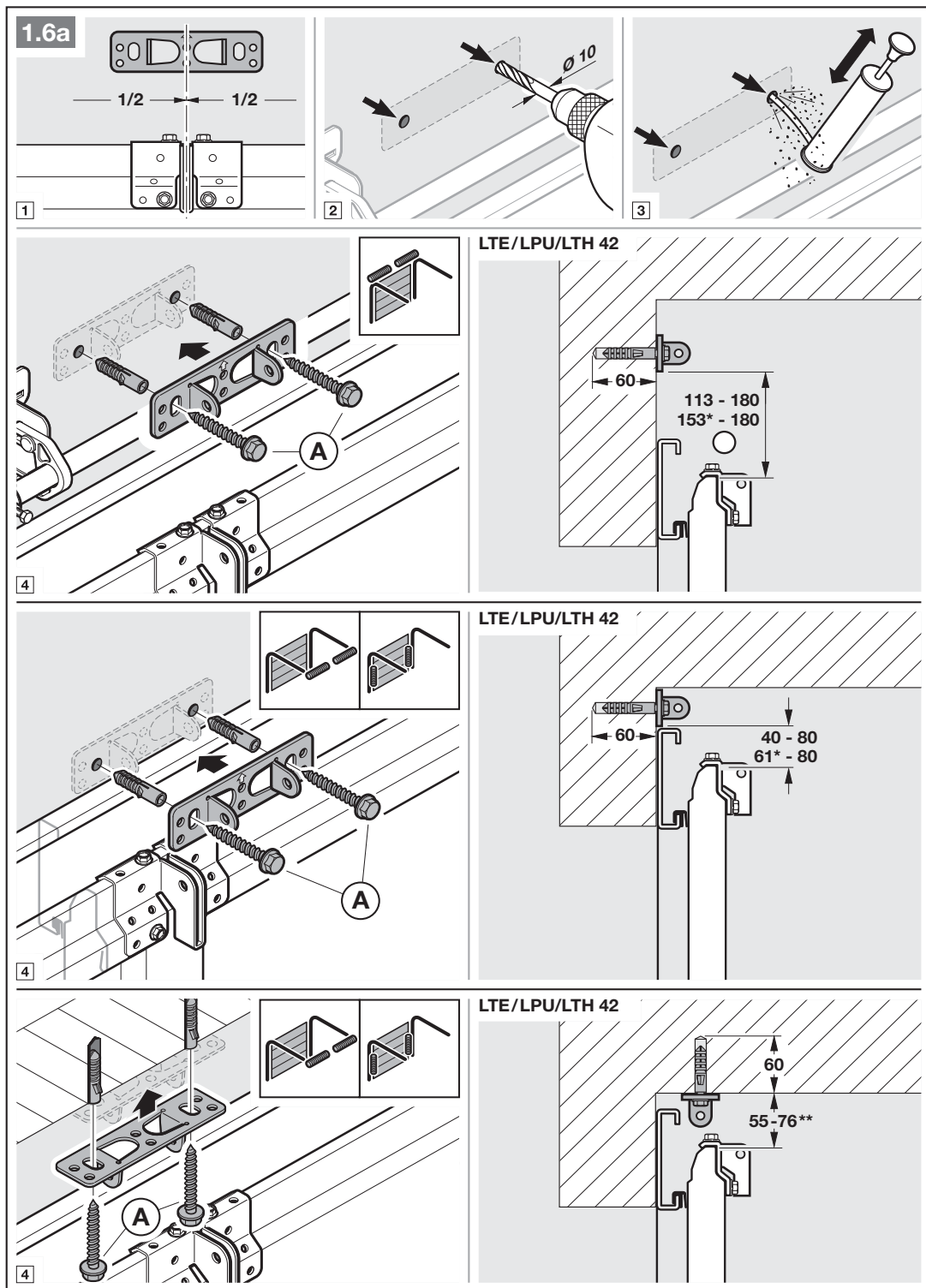


4. Középre szerelt kapureszeléssel ellátott szekcionált kapuknál a szemöldöksuklót és a kapuvonzoló konzolt a középtől eltolva szerelje fel (max. 500 mm).

MEGJEGYZÉS

Az 1.5a ábrától eltérően: a fakapuknál a kapuhoz szállított 5 × 35 mm-es facsavarokat használja (előfúrás Ø 3 mm).

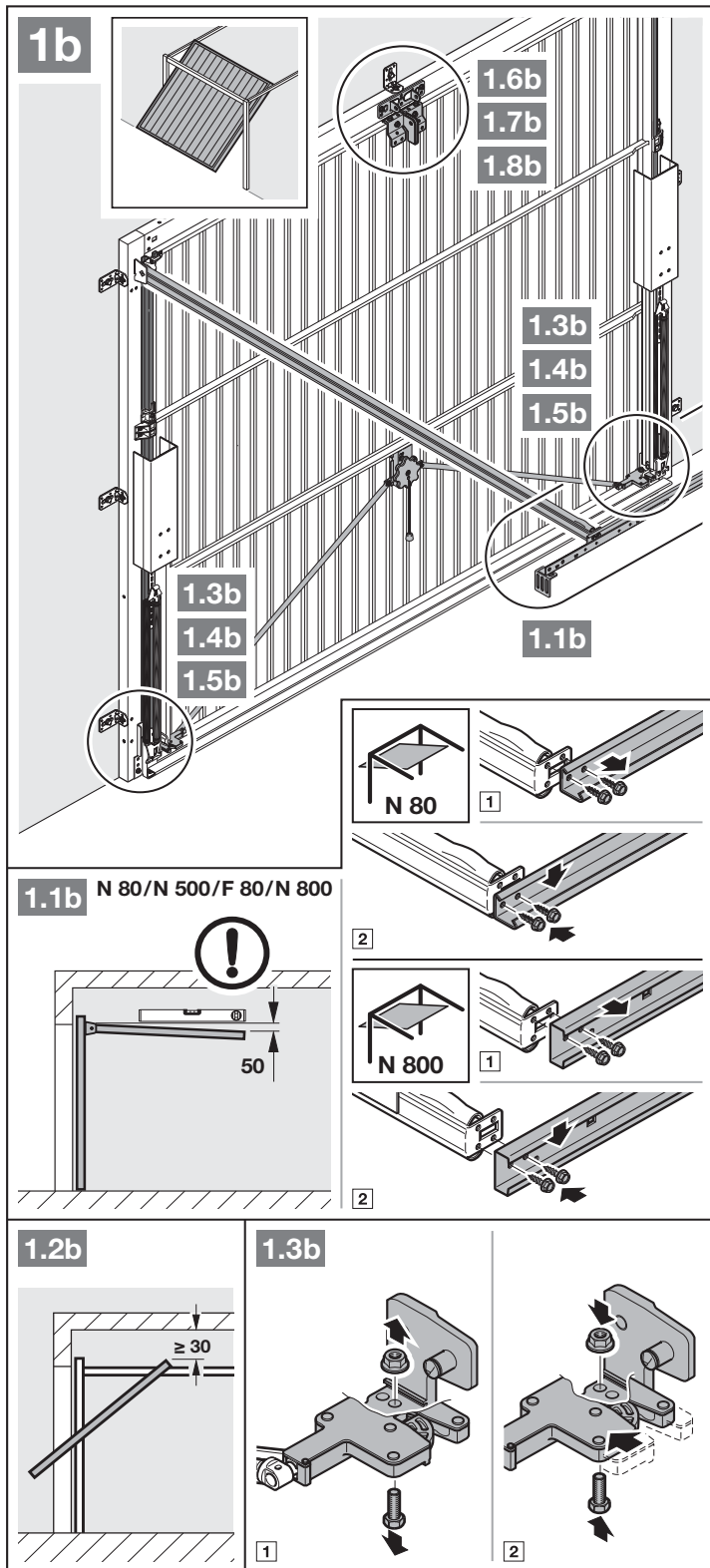




* Hőterhelésnek kitett kapuk mérete

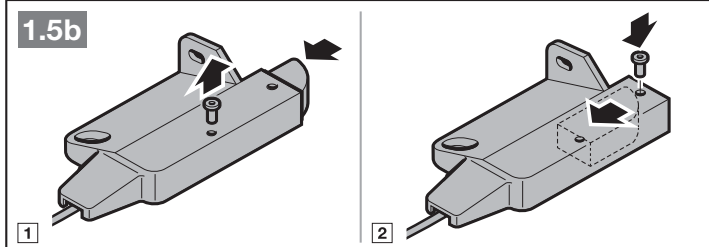
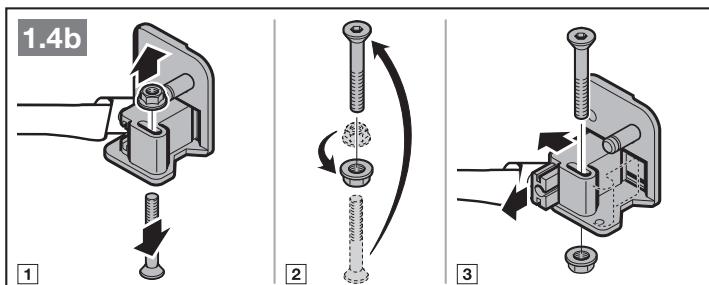
** Hőterhelésnek kitett kapuk földemre szerelése nem lehetséges.

FIGYELEM: Thermoframe esetén figyeljen az adott kapu beépítési adataira!

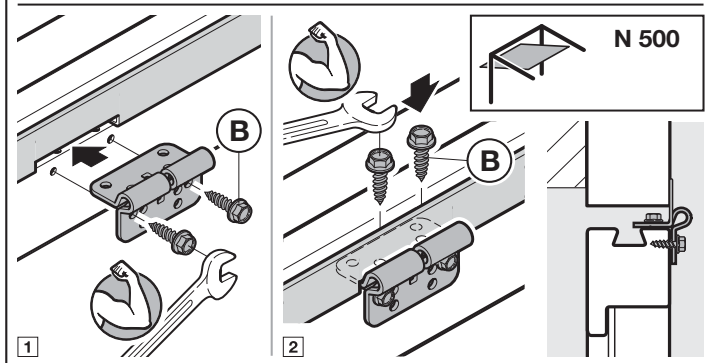
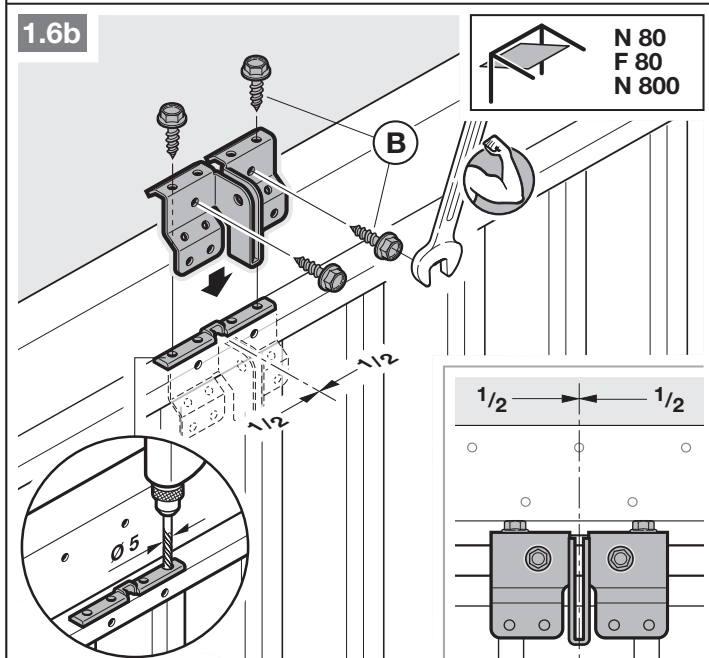


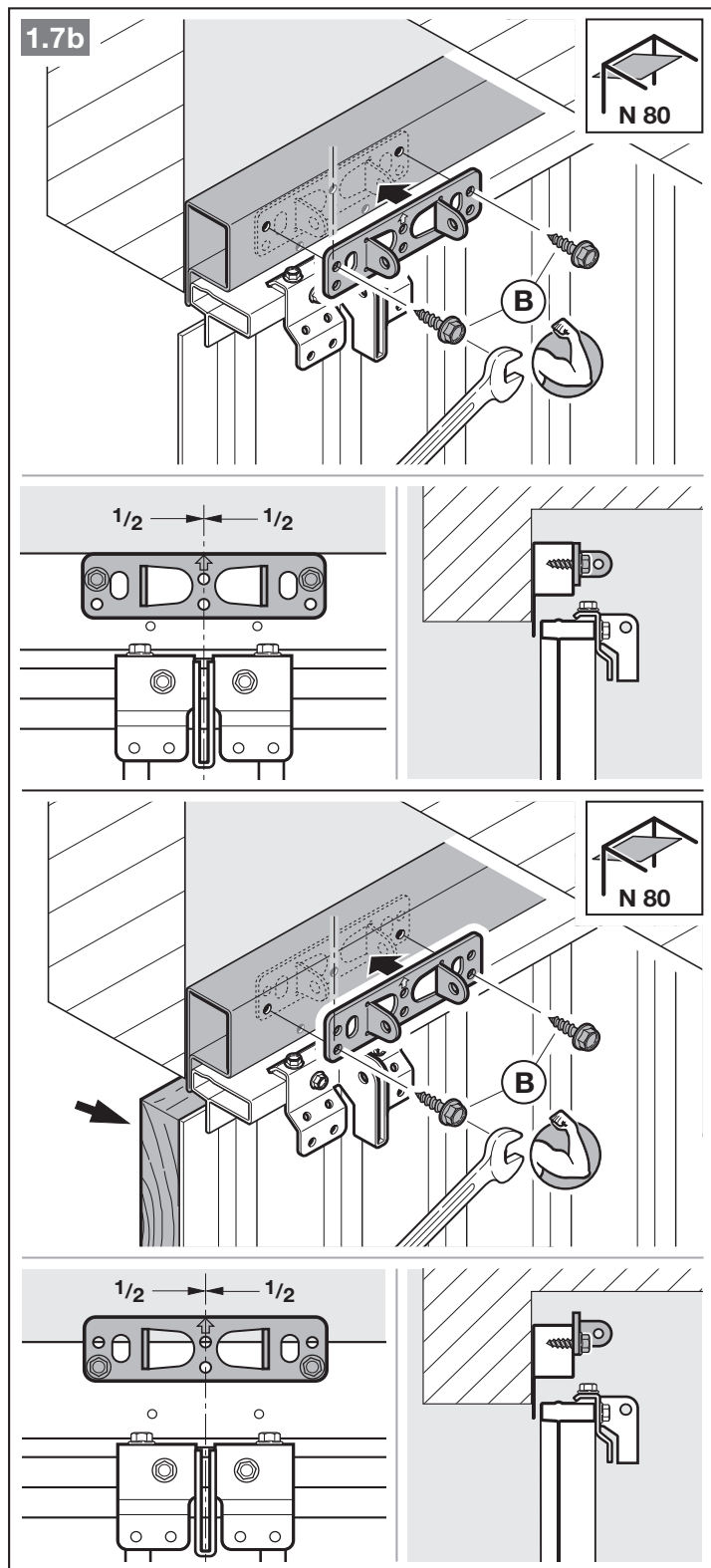
1. A kapufutás legmagasabb pontja és a földem közti szabad térnek (még nyitott kapu mellett is) **legalább 30 mm-nek** kell lennie.
2. Helyezze üzemén kívül a mechanikus kapureteszeléseket (lásd az **1.3b** ábrát).

3. Helyezze üzemén kívül a mechanikus kapureteszeléseket (lásd az **1.4b/1.5b** ábrát). Az itt nem bemutatott kapumodelleknél a zárnyelvet rögzítse a helyszínen.



4. Az **1.6b/1.7b** ábráktól eltérően: Kovácsoltvas fogantyúval ellátott billenőkapuknál a szemöldöksuklót és a vonszóelemet a középvonaltól eltolt helyzetbe szerelje fel.



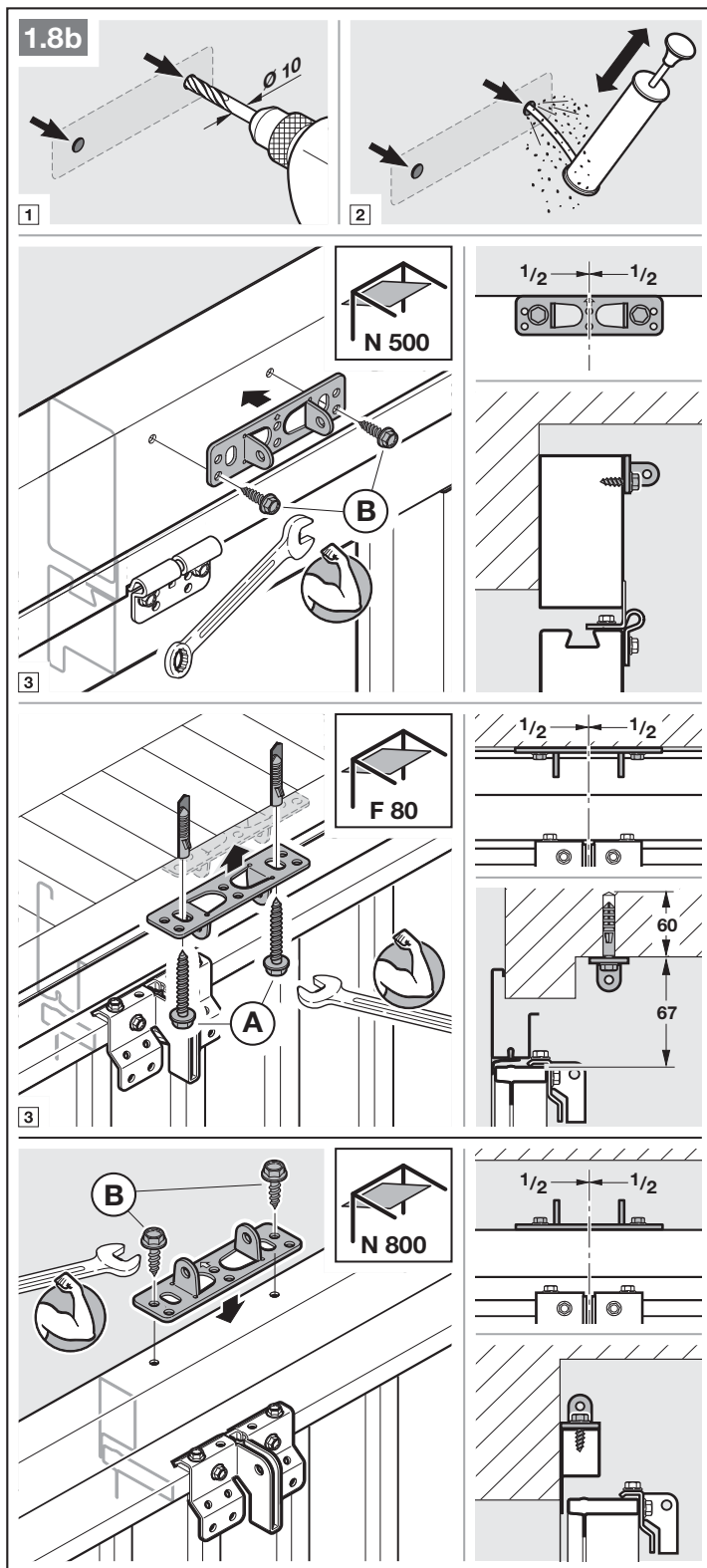
**MEGJEGYZÉS**

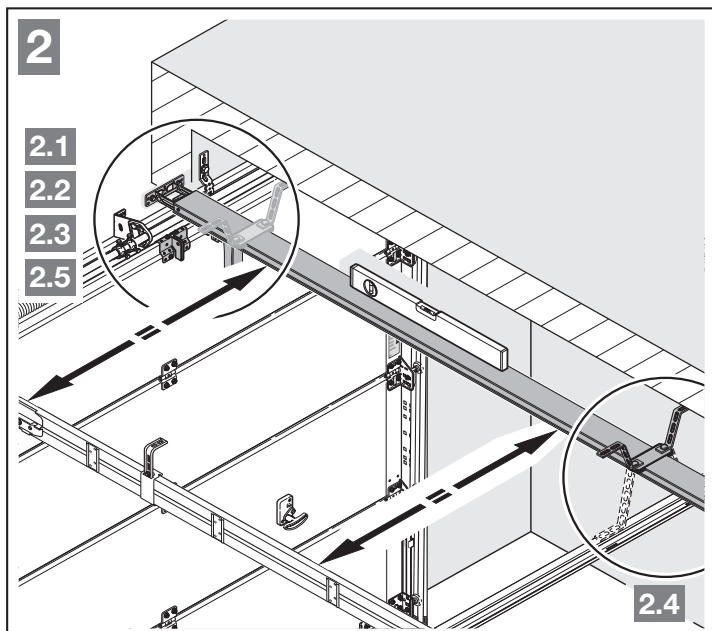
A faburkolatos N80-as kapuknál a szemöldökcsukló alsó furatait használja a szereléshez.

3.4 A vezetősínek szerelése

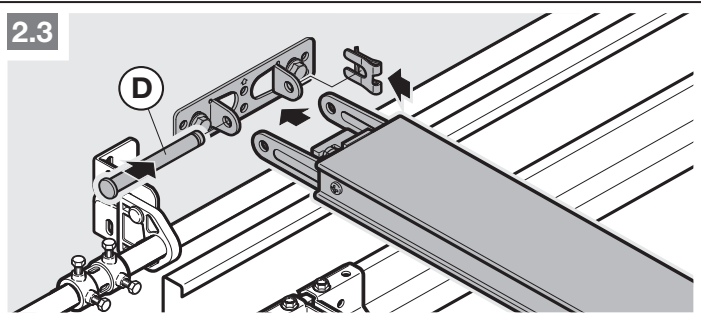
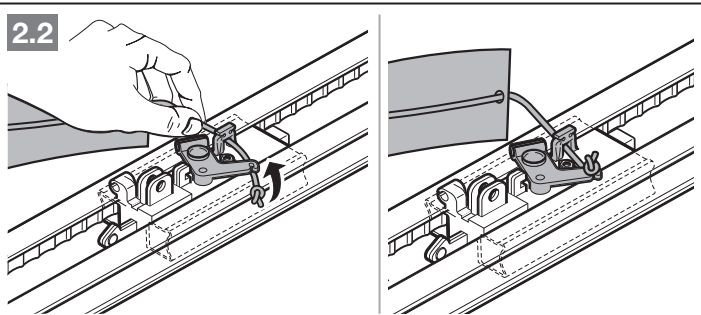
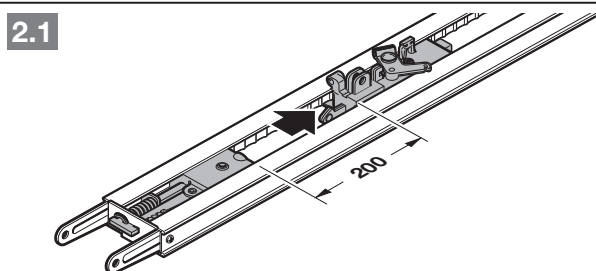
MEGJEGYZÉS

A mindenkori felhasználási céltól függően a garázkapumeghajtáshoz kizárólag az általunk ajánlott vezetősíneket használja (lásd a termékinformációt)!



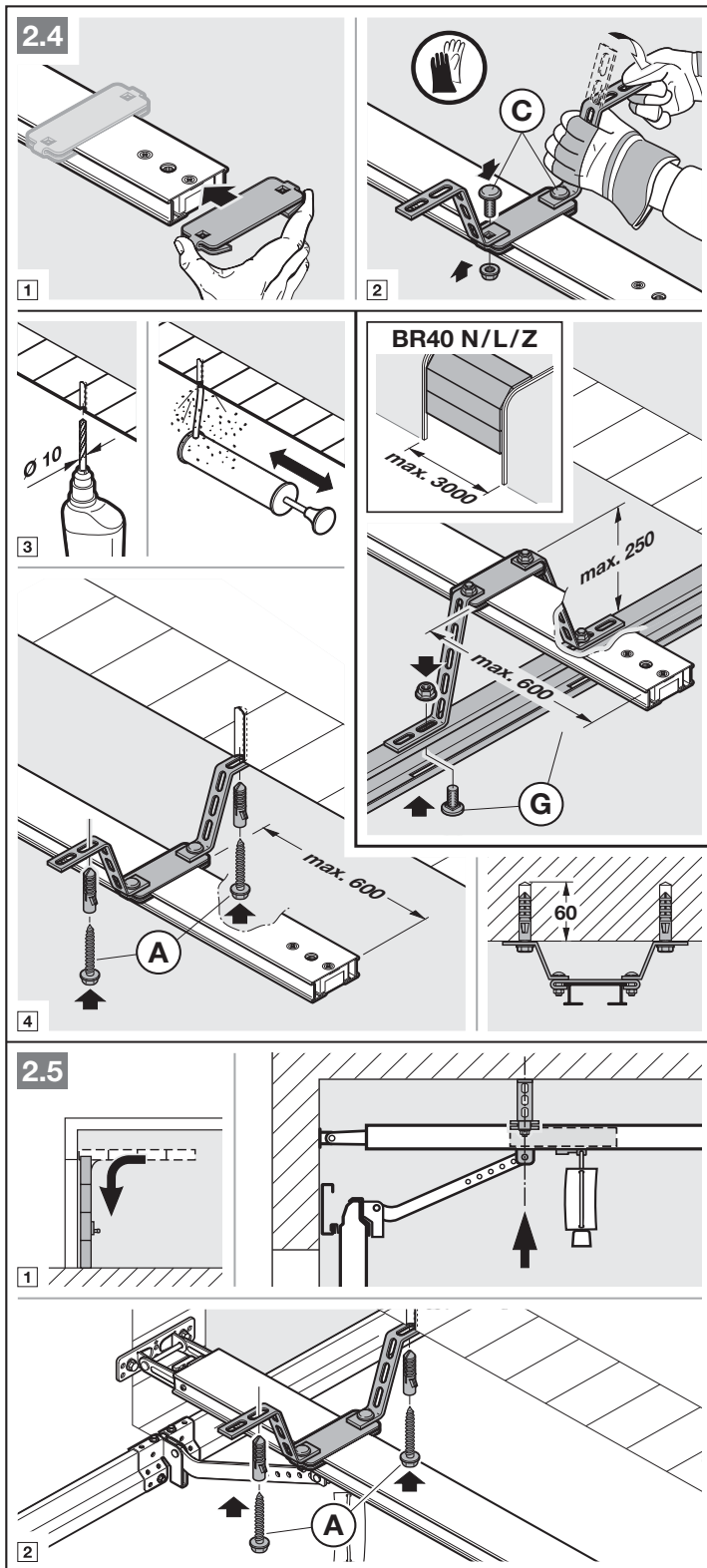


- Nyomja meg a zöld gombot és tolja a vezetősánt kb. 200 mm-rel a sín közepe felé. Ez már nem lehetséges, ha a végállásütköző és a meghajtás fel lett szerelve.



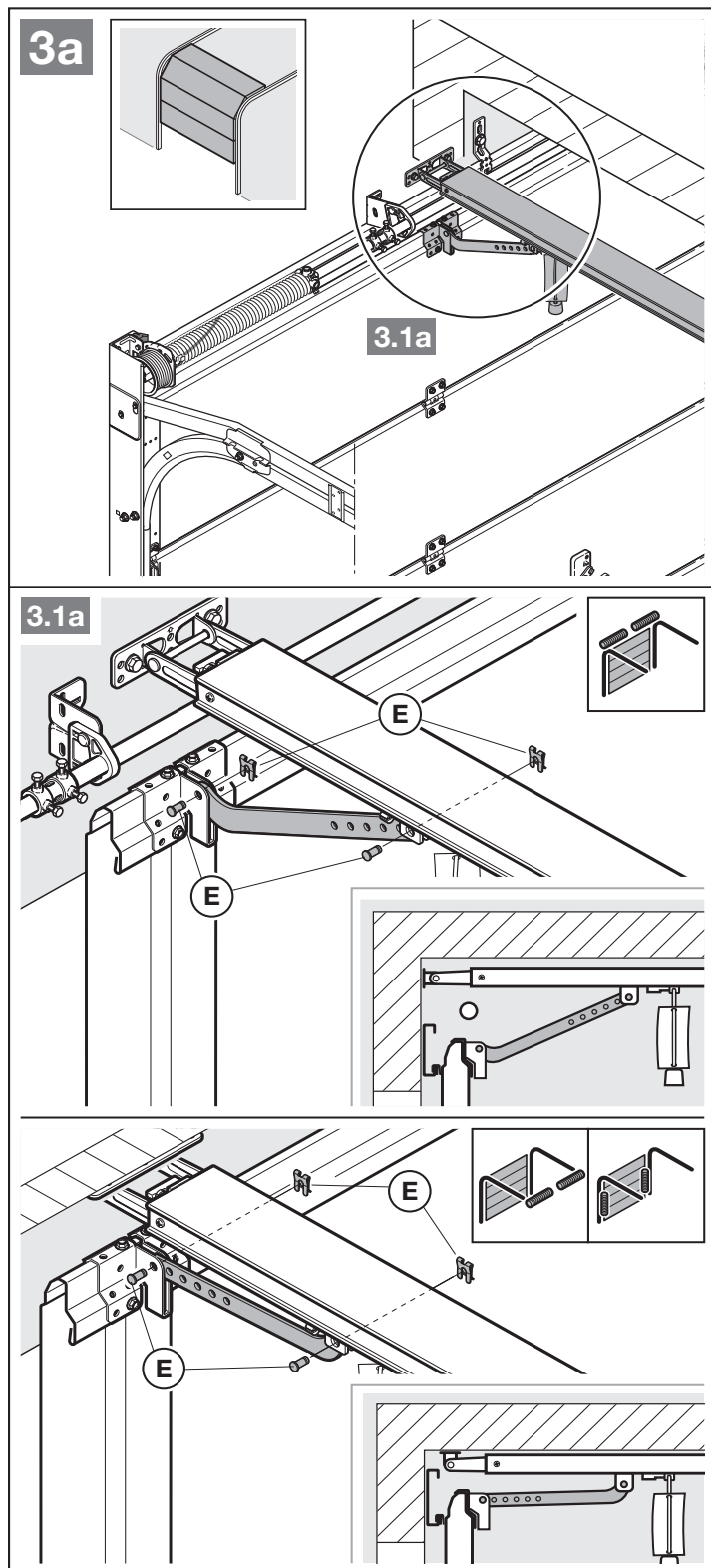
MEGJEGYZÉS

Osztott síneknél ajánlott egy 2. felfüggesztés (kiegészítőként kapható).



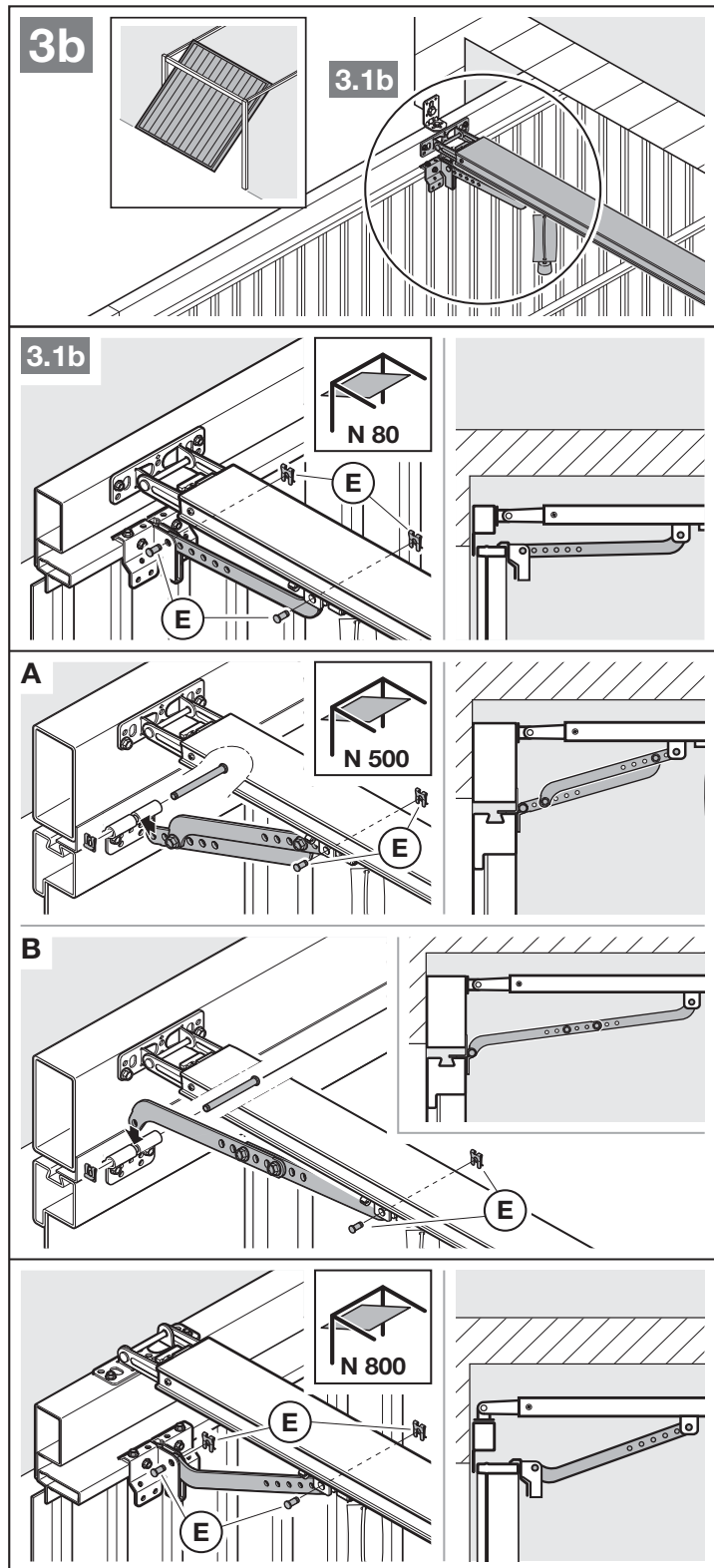
MEGJEGYZÉS

A kapu sínvezetésétől függően figyeljen a kapuvonzoló konzol beépítési irányára.



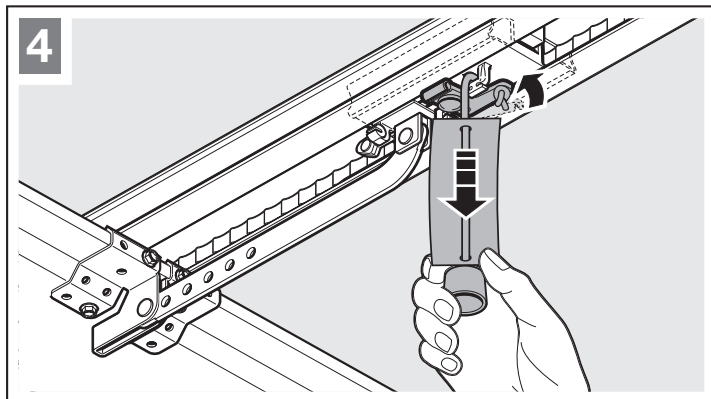
MEGJEGYZÉS

A kaputípustól függően figyeljen a kapuvonzoló konzol beépítési irányára.



Ahhoz, hogy a kézi üzemmódot előkészítse

- ▶ Húzza meg a mechanikus kireteszelés zsinórját.



3.5 Határozza meg a végállásokat

Ha a kapu kézzel nem könnyen tolható a kívánt NYITVA ill. ZÁRVA kapuvégállásba.

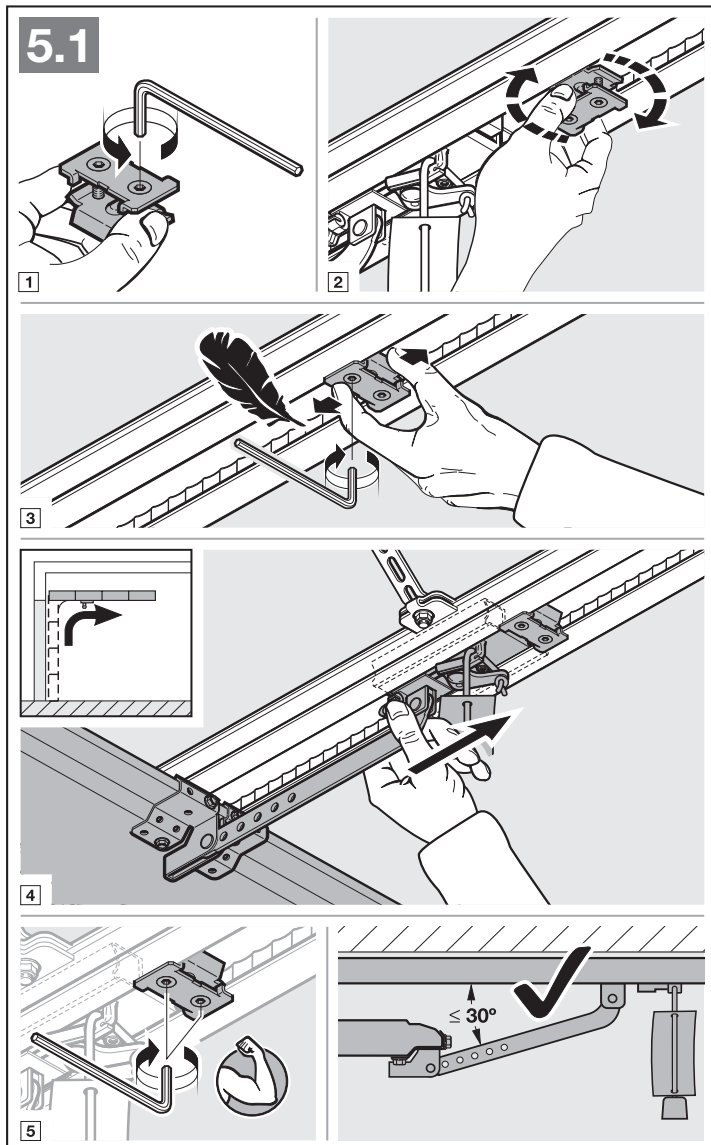
- ▶ Vegye figyelembe a 3.1 fejezetet!

3.5.1 A Kapu-NYITVA végállás szerelése

1. Helyezze lazán a végállásütközőt a vezetősín és a meghajtásfej közé a vezetősínbe.
2. Tolja kézzel a kaput a NYITVA kapuvégállásba.
3. Rögzítse a végállásütközőt.

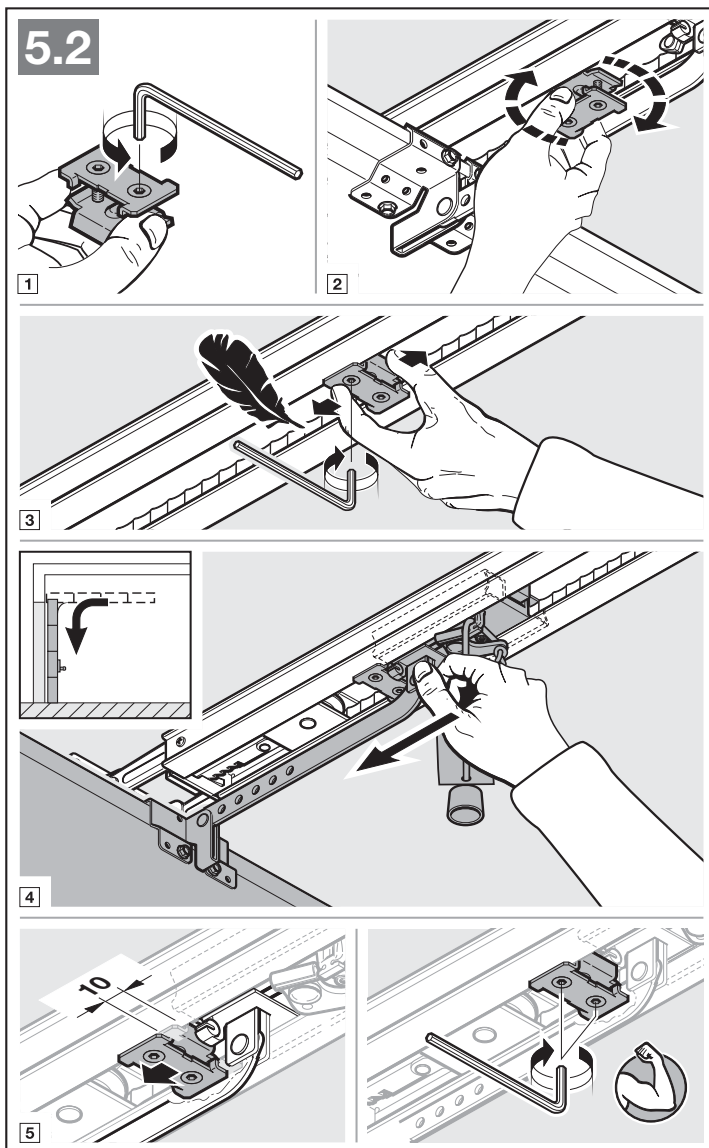
MEGJEGYZÉS

Ha a végállásban a kapu még nem éri el a teljes áthajtási magasságot, akkor tolja távolabb a végállásütközőt. Így az integrált végállásütköző (a meghajtásfejben) működésbe lép.



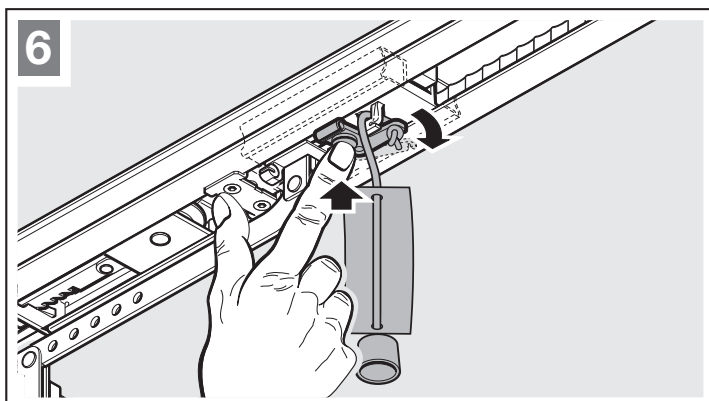
3.5.2 A Kapu-ZÁRVA végállásütköző szerelése

1. Helyezze lazán a végállásütközőt a vezetősín és a kapu közé a vezetősínbe.
2. Tolja kézzel a kaput a ZÁRVA kapuvégállásba.
3. Tolja a végállásütközőt kb. 10 mm-rel tovább a *Kapu-Zárva* irányba.
4. Rögzítse a végállásütközőt.



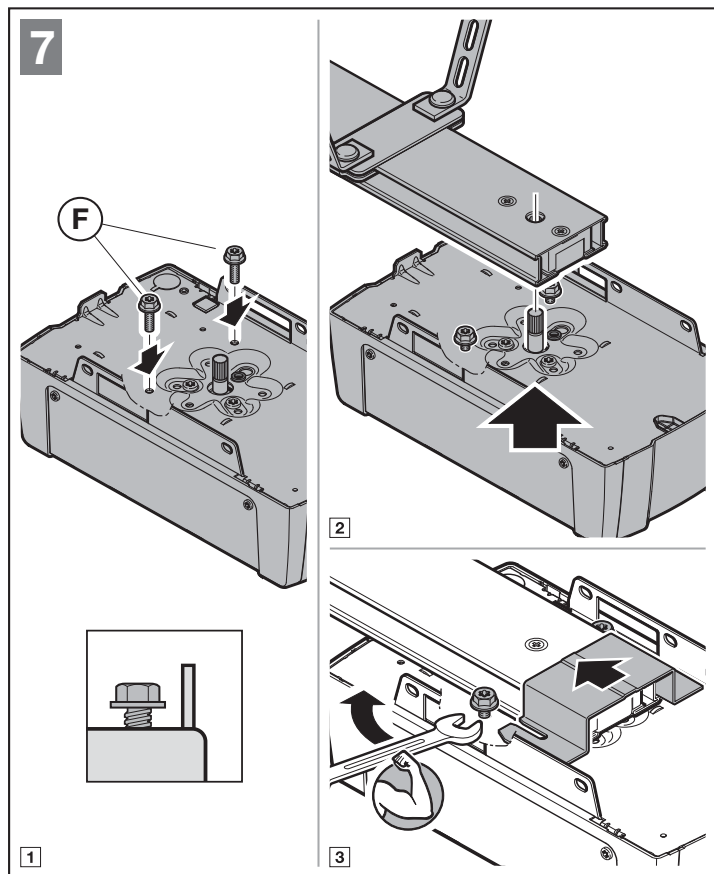
Ahhoz, hogy az automata üzemmódot előkészítse

- ▶ Nyomja meg a zöld gombot a vezetősínben.
- ▶ Tolja a kaput kézzel a vezetősínhez, amíg az a szíjjárral össze nem kapcsolódik.
- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat a 11 – *Becsípődésvészély a vezetősínnél* című fejezetben.



3.5.3 Szerelje fel a meghajtásfejet

- ▶ A meghajtásfejet a kijelzővel a kapu irányába rögzítse.



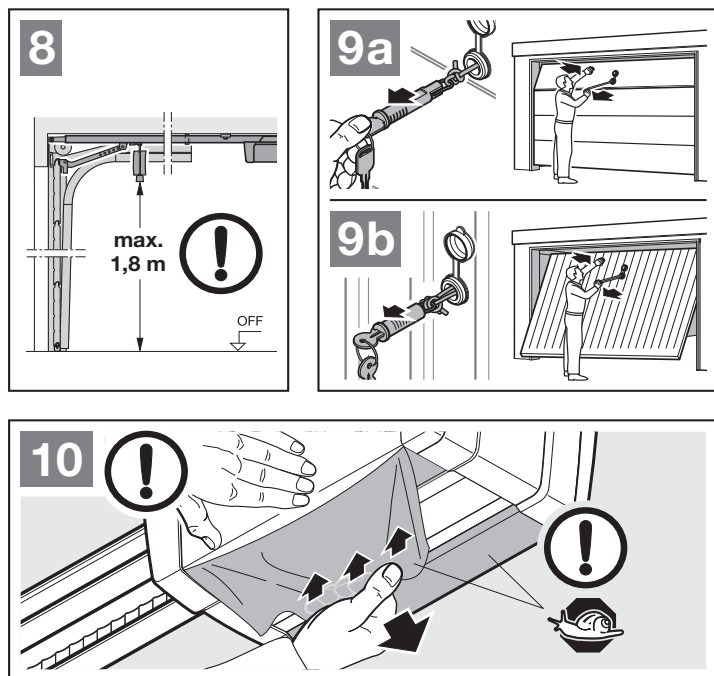
3.6 Szükségkireteszelés

A mechanikus reteszelés kötélharangját nem szabad a garázs aljzatától mérve 1,8 m-nél magasabbra szerelni. A garázkapu magasságától függően, adott esetben, szükséges lehet a zsinór helyszíni meghosszabbítása.

- ▶ A zsinór meghosszabbítása esetén figyeljen rá, hogy a zsinór ne akadhasson bele egy tetőcsomagtartóba vagy a járműből és a kapuból kiálló egyéb szerelvényekbe.

A 2. bejárat nélküli garázsokhoz, a kívülről történő szükségnyitás érdekében, egy mechanikus kireteszelést szükséges felszerelni. A szükségkireteszelés megakadályoz egy áramszünet eseti esetleges kizáródást. A szükségkireteszelést külön rendelje meg.

- ▶ A szükségkireteszelés működőképességét havonta ellenőrizni kell.



4 Telepítés

- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat a 2.6. fejezetben
 - Halálos áramütés a hálózati feszültségtől
 - Zavarok a vezérlő vezetékekben
 - Vezérlés csatlakozóra kapcsolt idegenfeszültség
- ▶ Vegye le a fedelet.

4.1 Csatlakozókapcsok

Az összes sorkapocs többszörösen beköthető (11. ábra):

- Minimális vastagság: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maximális vastagság: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

4.2 Kiegészítők csatlakoztatása

MEGJEGYZÉSEK

- Az összes kiegészítő **max. 350 mA-rel** terhelheti a hajtást. A komponensek áramfelvételét lásd az ábrákon.
- A 3. sorozat kiegészítőit a **HCP adapteren HAP 1** keresztül kell csatlakoztatni.

A BUS jelű aljzat révén fennáll a lehetőség egyedi funkciók kiegészítők csatlakoztatására.

4.2.1 Impulzusfunkciós nyomógomb

- ▶ 12. ábra

Egy vagy több zárókontaktusos (potenciálmentes) nyomógomb, pl. belső nyomógomb vagy kulcsos kapcsoló, párhuzamosan csatlakoztatható.

Kapocskiosztás:

23	2. csatorna jele	Részleges nyitás
5	+24 V DC	
21	1. csatorna jele	Impulzus
20	0 V	

4.2.2 Külső vevőegység*

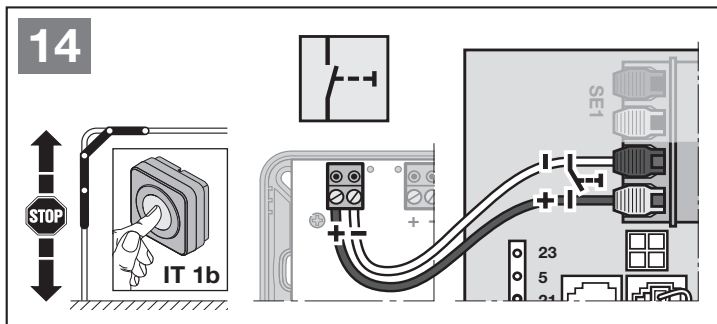
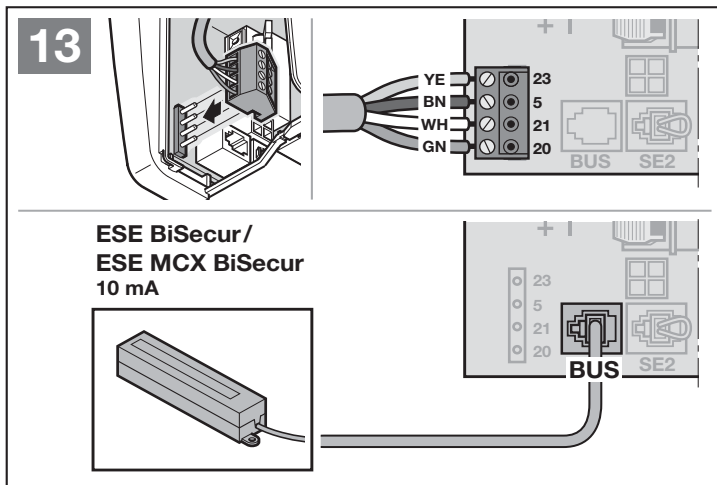
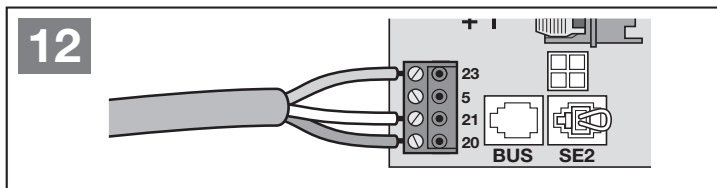
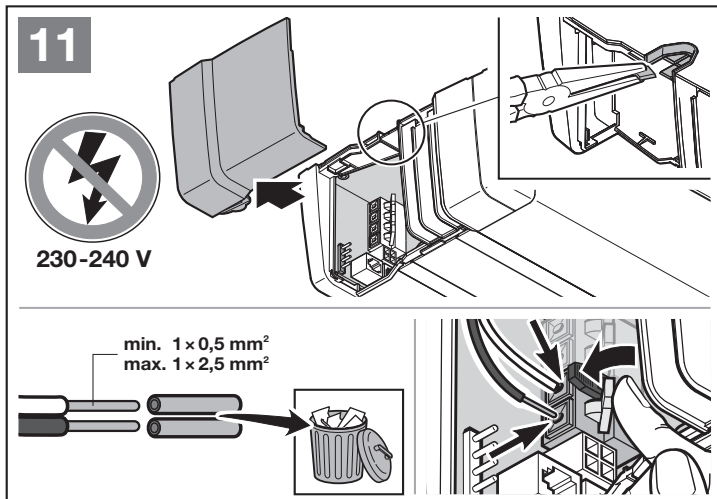
- ▶ 13. ábra + 10 fejezet

Vevőegységtől függően csatlakoztassa annak dugaszát a megfelelő aljzathoz vagy a BUS-aljzathoz.

4.2.3 IT 1b impulzusgomb*

- ▶ 14. ábra

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek.



4.2.4 Belső nyomógomb*

▶ 15. ábra

Impulzusos nyomógomb a kapufutás indításához vagy megállításához

▶ 15.1 ábra

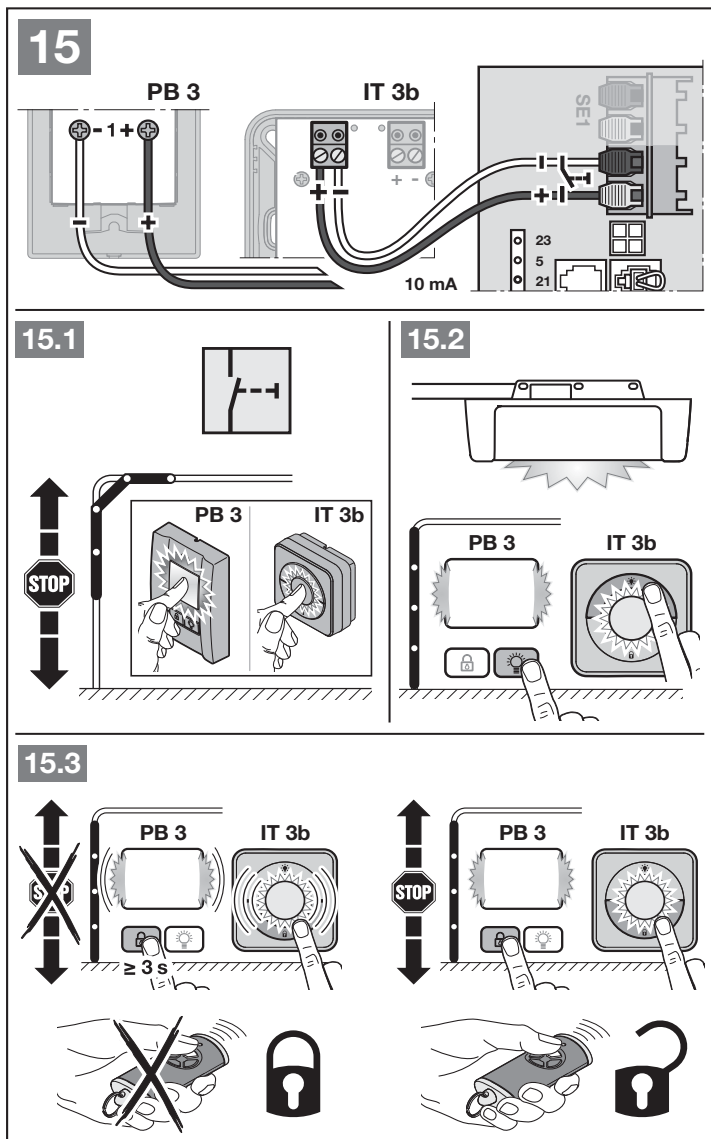
Lámpagomb a meghajtásvilágítás be- és kikapcsolásához

▶ 15.2 ábra

Nyomógomb az összes kezelőelem be- és kikapcsolásához

▶ 15.3 ábra

A lámpa be- és kikapcsolható.

4.2.5 2-eres fénySOROMPÓ*
(dinamikus)

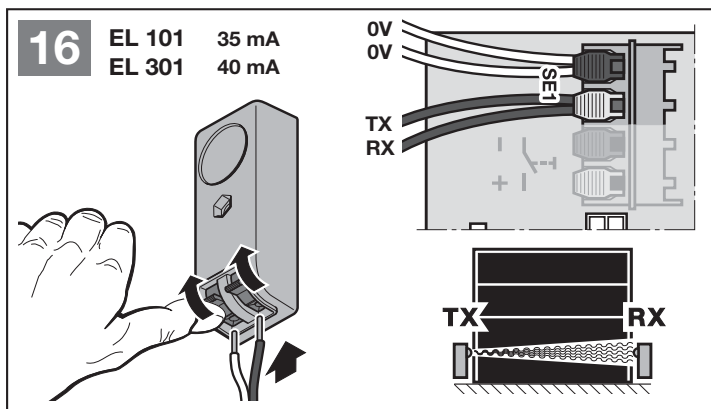
▶ 16. ábra

MEGJEGYZÉS

A szerelés során kövesse a fénySOROMPÓ szerelési utasítását.

A fénySOROMPÓ működésbe lépését követően a meghajtás leáll és a kapu biztonsági ellenirányú futást végez a NYITVA végállásba.

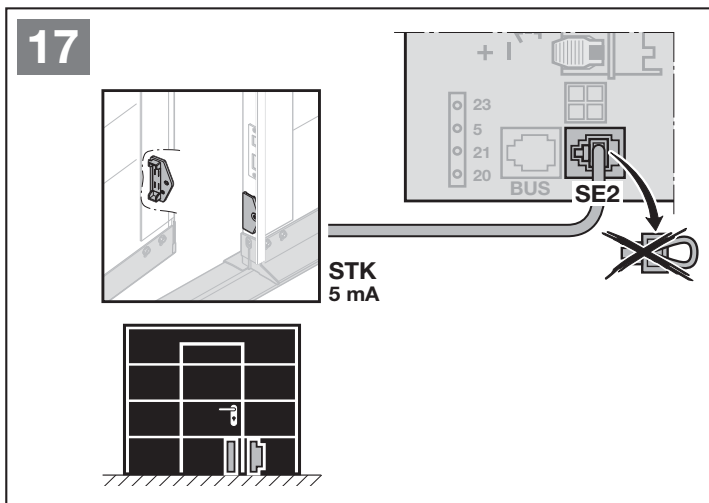
* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek.



4.2.6 Tesztelt személybejáró-érzékelő*

► 17. ábra

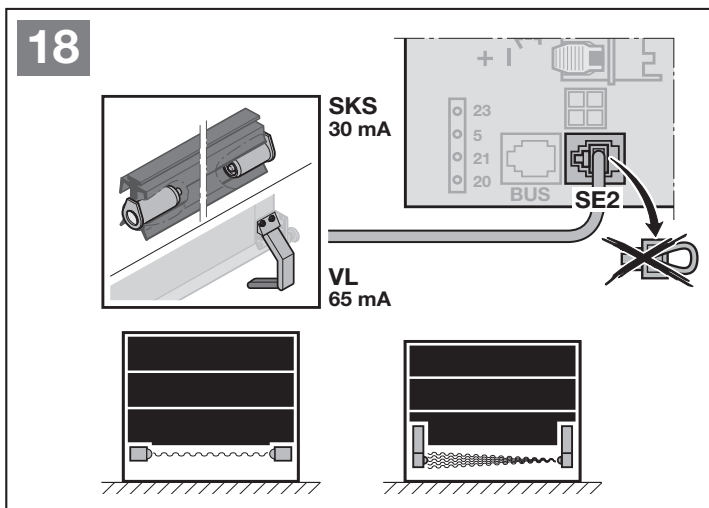
Ha a személybejáró-érzékelő a kapufutás közben nyit, akkor a meghajtás azonnal leáll és tartósan megszakad a kapu futása.



4.2.7 Záróélvédelem*

► 18. ábra

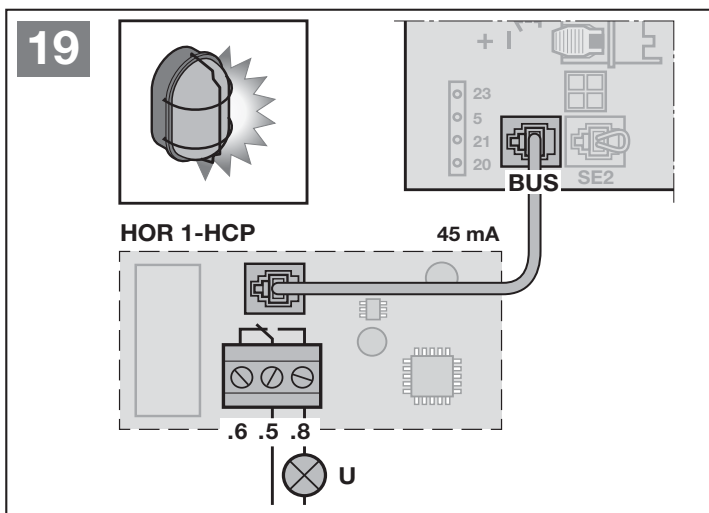
A záróélvédelem működésbe lépését követően a maghajtás leáll és a kapu biztonsági ellenirányú futást végez a NYITVA végállásba.



4.2.8 Opció relé*

► Lásd a 19. ábrát és a 6.1.12 fejezetet

Az opció relé egy külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához szükséges.

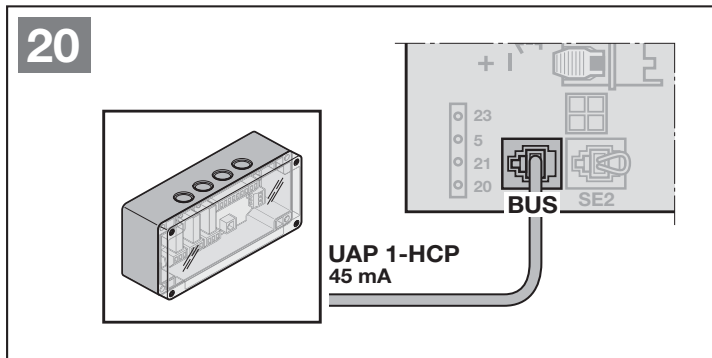


* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek.

4.2.9 Univerzális adapterpanel*

- Lásd a 20. ábrát és a 6.1.12 fejezetet

Az univerzális adapterpanel további kiegészítő funkciókhoz használható:



4.2.10 Szükségakku*

- 21. ábra

Hogy áramszünet esetén is működtethető legyen a kapu, csatlakoztatható egy opcionális szükségakku. Az átkapcsolás akku-üzemmódra automatikusan történik. Akku-üzemmód alatt a meghajtás-világításon kevesebb LED világít.

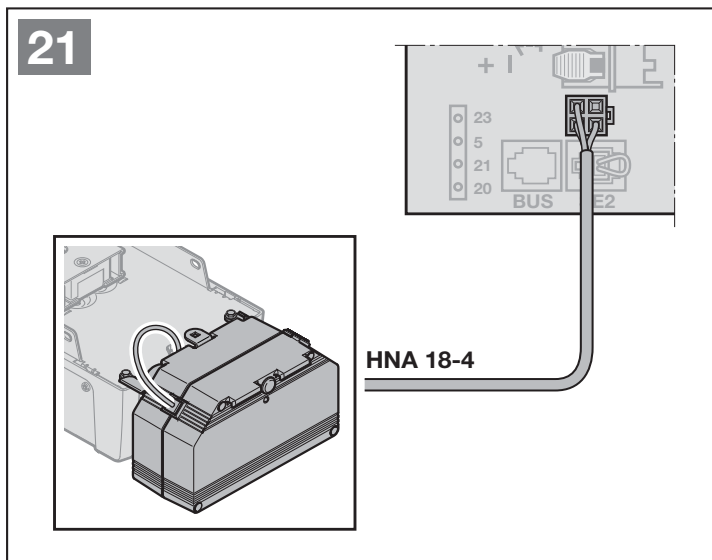


FIGYELMEZTETÉS

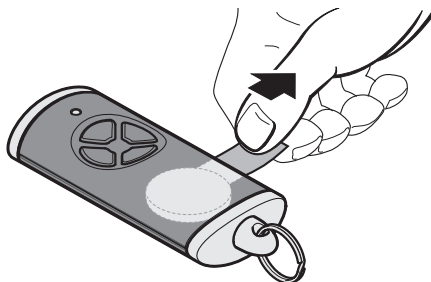
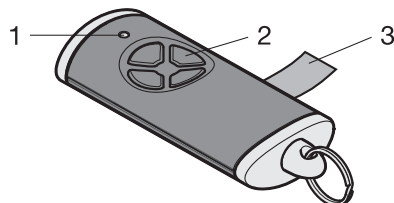
Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

Váratlan kapumozgás jöhet létre, ha a kihúzott hálózati dugasz ellenére a szükségakku még csatlakoztatva van.

- Minden, a kapuszerkezeten végzett munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt és a szükségakku dugaszát.



22



4.2.11 Kéziadó

- 22. ábra

- 1 LED, kétszínű
- 2 Kéziadó-nyomógombok
- 3 Elemszigetelő fólia

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek.

5 Üzembe helyezés

- ▶ Üzembe helyezés előtt olvassa el és tartsa be a 2.7 és a 2.9 fejezet biztonsági utasításait.

A tanulómenetek során a meghajtás ráhangolódik a kapura. Eközben a meghajtás automatikusan megtanulja és áramkimaradás esetére biztonságosan eltárolja a működési út hosszát, a nyitáshoz és záráshoz szükséges erők nagyságát és a csatlakoztatott biztonsági berendezéseket. Az adatok csak erre a kapura érvényesek.

MEGJEGYZÉSEK

- A kéziadónak üzemkészeknek kell lennie (lásd a 4.2.11 fejezetet).
- A vezetősáznak összekapcsolt állapotúnak kell lennie.
- A biztonsági berendezések működési tartományában nem szabad akadálynak lennie.
- A biztonsági berendezéseket előre fel kell szerelni és csatlakoztatni.
- Ha egy későbbi időpontban további biztonsági berendezéseket csatlakoztatnak, akkor egy gyári reset szükséges.
- A működési út és az ahhoz szükséges erők tanulóútja alatt az erőhatárolás és a csatlakoztatott biztonsági berendezések nem aktívak.
- Ha a működési út betanulásra került, akkor a meghajtás kúszómenetben működik.

Meghajtás-világítás:

Ha a meghajtás még nincs betanítva, akkor a meghajtás-világítás 60 másodpercig világít, amint a hálózati dugaszt az aljzatba bedugja.

5.1 A meghajtás betanítása



VIGYÁZAT

Sérülésveszély a hibásan megválasztott meghajtástípus miatt

Hibásan kiválasztott kaputípus esetén nem specifikált értékek állíthatódnak be. A kapuszerkezet hibás működése sérülésekhez vezethet.

- ▶ Csak azt a menüt válassza, amelyik a meglévő kapuszerkezetének megfelel.

- ▶ **23. ábra**

1. Csatlakoztassa a hálózati dugaszt. A kijelzőn
 - 1 mp-re megjelenik a **8.8.**,
 - ezt követően tartósan világít az **U**.
2. Nyomja meg a  vagy  gombot, és válassza a meglévő kaputípust.



Kaputípusok:

Menü Kaputípus

- 01.** = Szekcionált kapu
- 02.** = Billenőkapu ¹⁾
- 03.** = Szekcionált garázs kapu, nyílászárnyas garázs kapu
- 04.** = Billenőkapu alsó görgővel ²⁾
- 05.** = Födém alá futó garázs kapu

1) egy kifelé billenő kapu

2) egy befelé billenő kapu




3. Nyomja meg a  gombot.
 - **L** világít.
4. Nyomja meg a  gombot.
 - A kapu nyitni kezd, majd megáll egy pillanatra a NYITVA kapuvégállásban. **L** villog.
 - A kapu automatikusan végrehajt 3 komplett ciklust (NYITÁS / ZÁRÁS). **L** villog a Kapu-ZÁR irányban. **L** villog a Kapu-NYIT irányban.

A kapufutás útvonala, az ahhoz szükséges erők és a csatlakoztatott biztonsági berendezések betanulásra kerülnek.

A tanulótutak alatt a meghajtás-világítás villog.

 - Ezután a kapu a NYITVA kapuvégállásban marad. A meghajtás-világítás folyamatosan világít.

Ahhoz, hogy a tanulótut megszakítsa:

- ▶ Nyomja meg a , ,  gombot, vagy működtessen egy impulzusfunkciós külső kezelőelemet.
- A kijelzőn megjelenik egy **U**, jelezve, hogy a meghajtás nincs betanítva.

A betanított erők megjelenítése

A tanulótut után világít egy szám. Ez mutatja a maximálisan meghatározott erőt.

Az értékek a következőket jelentik:

- 0-2** Optimális erőviszonyok.
A kapuszerkezet könnyedén fut.
- 3-9** Rossz erőviszonyok.
A kapuszerkezetet át kell vizsgálni vagy után kell állítani.

A meghajtás automatikusan a kéziadó betanítása menüre vált.

Minden kéziadó-gombhoz tartozik egy rádiós kód.

- ▶ Vegye figyelembe a 8. fejezetet is.

A kijelzőn villog a **11**.

Hogy egy rádiós kódot (impulzust) betanítson:

5. Nyomja meg és tartsa nyomva azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné kiküldeni.

Kéziadó:

- A LED 2 mp-ig kéken világít, majd kialszik.
- 5 mp múlva a LED váltakozva pirosan és kéken villog. A rádiós kód elküldésre kerül.

Meghajtás:

Ha a vevőegység felismer egy érvényes rádiós kódot, a kijelzőn a **11** gyorsan villog.

6. Engedje el a kéziadó-nyomógombot.
Most a kéziadó be van tanítva és üzemkész.
A kijelzőn normál módon villog a **11**.
További kéziadók betanítása 25 másodpercen belül lehetséges.

Hogy további rádiós kódokat (impulzusokat) betanítson:

- ▶ Ismétlje meg az **5 + 6** lépést.

Hogy a rádiós kód betanítását idő előtt megszakítsa:

- ▶ Nyomja meg a **PRG** gombot.

Hogy a kéziadó további funkcióit betanítsa:

- ▶ Nyomja meg a **^** gombot és válasszon:

12 jelű menü	Megvilágítás
13 jelű menü	Részleges nyitás
14 jelű menü	Írányváltás Kapu-NYIT
15 jelű menü	Írányváltás Kapu-ZÁR
16 jelű menü	homee Brain

7. Nyomja meg a **PRG** gombot és váltson programozó üzemmódra.
Ennek megfelelően villog a **12, 13, 14, 15** vagy **16**.
8. Végezze el az **5 + 6** lépést ugyanúgy, mint az impulzusos rádiós kód esetén.

Ha nincs további betanítható kéziadó:

1. Válassza ki a **^** / **v** gombbal a **00** jelű menüt.
2. Nyomja meg a **PRG** gombot.
A meghajtás üzemi módra vált.

Vagy

- ▶ 25 mp-ig ne nyomjon meg semmit (Timeout)

A betanított biztonsági berendezések aktívak és a menükben aktiválódnak.

A meghajtás üzemkész.

Timeout:

Ha a kéziadó betanítása közben lefut a hibatároló időtúllépése (25 mp-es Timeout), akkor a meghajtás automatikusan visszavált programozó üzemmódra. Ezt követően egy kéziadó feltanításához a megfelelő menüt kézzel ki kell választani.

- ▶ 6.1.4 fejezetet

6 Menük

MEGJEGYZÉSEK

- A **00** jelű menü az 1. látható menü a programozó üzemmódban
- A **00** jelű menü a programozó üzemmódból való kilépésre is szolgál.
- A **01–09** jelű menük csak üzembe helyezés során érhetőek el.
- Az üzembe helyezés után már csak a választható **10–38** jelű menük jelennek meg.
- A tizedespont melletti menüszám mutatja az aktív menüt.

Ahhoz, hogy programozó üzemmódra váltson:

- ▶ Tartsa nyomva a **PRG** gombot 5 másodpercig, amíg a kijelzőn a **00** nem világít.

Egy menü kiválasztásához:

- ▶ Válassza ki a **▲** / **▼** gombbal a kívánt menüt. A **▲** / **▼** gombok megnyomása és nyomva tartása lehetővé teszi a gyors lapozást.

Hogy egy menü egyedi funkcióját aktiválja:

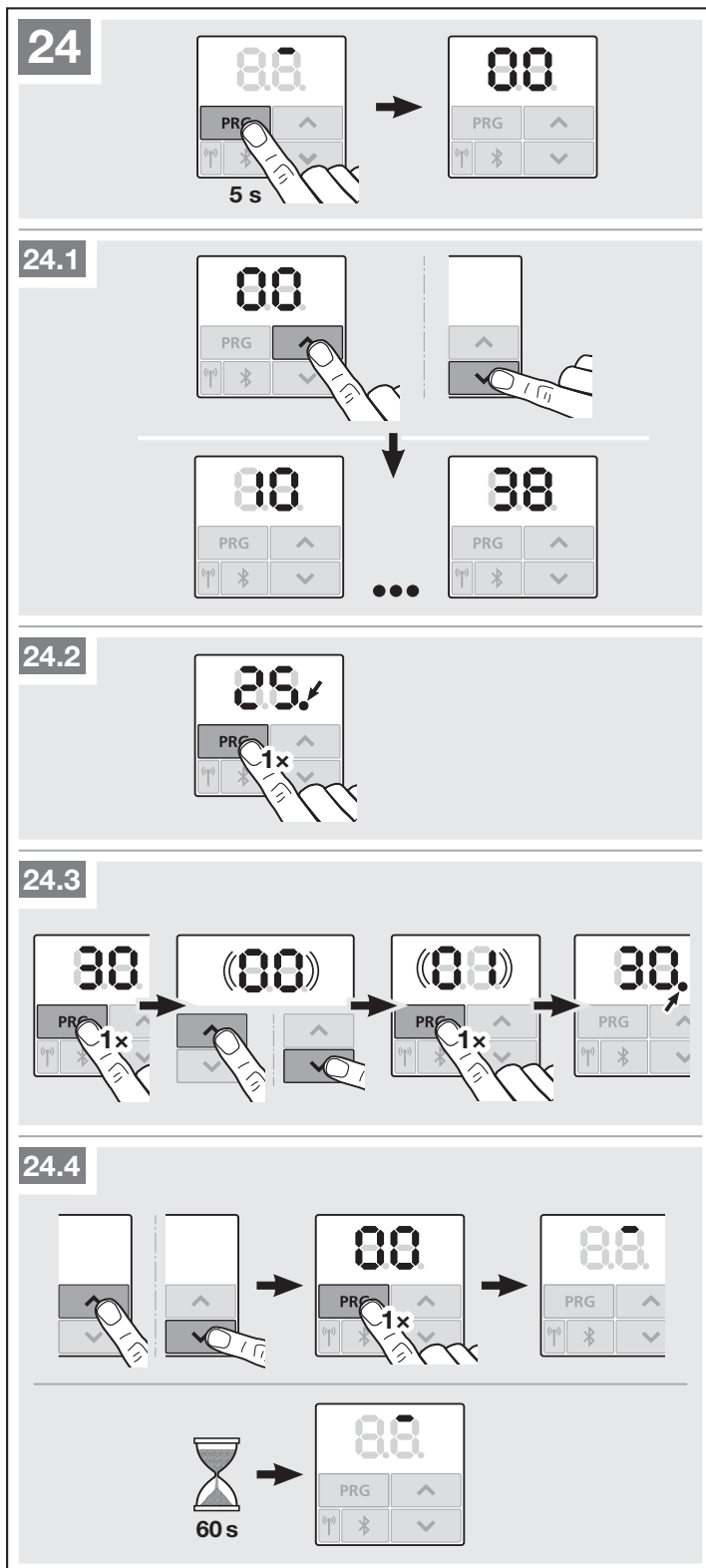
- ▶ Nyomja meg a **PRG** gombot 1 x. A menü azonnal aktívvá válik. A menüszám melletti tizedespont világít.

Hogy egy választható paraméterekkel rendelkező menüt aktiváljon:

1. Nyomja meg a **PRG** gombot 1 x. Az aktív paraméter villog.
2. A **▲** / **▼** gombokkal válassza ki a kívánt paramétert.
3. Nyomja meg a **PRG** gombot 1 x. A paraméter azonnal aktívvá válik. A menüszám világít.

Ahhoz, hogy a programozó üzemmódot elhagyja:

1. Válassza ki a **▲** / **▼** gombbal a **00** jelű menüt.
2. Nyomja meg a **PRG** gombot.
Vagy
- ▶ 60 mp-ig ne nyomjon meg semmit (Timeout)
Az összes beadott adat eltárolódik. A meghajtás visszavált normál üzemmódra.



6.1 A menük leírása

Az összes menü táblázatos áttekintését a 19. fejezetben a 57. oldaltól találja.

6.1.1 Bővített menük

Az itt leírt **01 – 37** jelű menü és az adott paraméterek mellett olyan további beállítások is végezhetők, mint pl.

- A sebesség testreszabása
- Az erőhatárolás testreszabása
- Gurttni feszültségmentesítésének testreszabása
- A visszanyitási határ megváltoztatása
- A biztonsági berendezés hatásiránya és az általa kiváltott ellenirányú mozgás viselkedése
- Szellőzési pozíció biztonsági berendezés nélküli változtatása

Ezen beállítások érdekében forduljon szakkereskedőnkhez.

MEGJEGYZÉS

Olyan beállításokat, melyekkel a gyári beállítások megváltoznak, csak szakembernek szabad elvégeznie.

6.1.2 01 – 06 menü: Kaputípusok

A **01 – 06** jelű menük csak ahhoz szükségesek, hogy a meghajtást üzembe helyezze. Ezek a menük csak az első üzembe helyezés során vagy egy gyári resetet követően választhatók.

Ha a kaputípust kiválasztotta, akkor az összes olyan kapuspecifikus érték automatikusan előre beállítódik, mint pl.

- sebességek,
- lassított stop,
- biztonsági berendezés által kiváltott ellenirányú mozgás viselkedése
- visszanyitási határok,
- stb.

A kaputípusok áttekintését a 5.1 fejezetben találja.

6.1.3 10 jelű menü: Tanulóutak

- ▶ Vegye figyelembe a megjegyzéseket az 5. fejezetben.

Tanulóutakra van szükség,

- szervíz- vagy karbantartási munkálatok után,
- ha változtatásokat végeztek a kapun.

Tanulóutak kiszállított állapotban:

Az első üzembe helyezésnél (lásd a 5 fejezetet) az összes tanulóút automatikusan végrehajtásra kerül.

Ahhoz, hogy a tanulóutakat elindítsa:

1. Tartsa nyomva a **PRG** gombot addig, amíg a kijelzőn a **00** nem világít.
2. Válassza ki a **^** / **v** gombbal a **10** jelű menüt.
3. Tartsa nyomva a **PRG** gombot 5 másodpercig.
 - **L** világít,
4. Nyomja meg a **^** gombot.
 - A kapu nyitni kezd, majd megáll egy pillanatra a **NYITVA** kapuvégállásban. **L** villog.
 - A kapu automatikusan végrehajt 3 komplett ciklust (**NYITÁS** / **ZÁRÁS**). **L** villog a **Kapu-ZÁR** irányban. **L** villog a **Kapu-NYIT** irányban.

A kapufutás útvonala és az ahhoz szükséges erő betanulásra kerülnek. A tanulóutak alatt a meghajtás-világítás villog.

 - Ezután a kapu a **NYITVA** kapuvégállásban marad. A meghajtás-világítás folyamatosan világít, majd kb. 60 másodperc után kialszik.

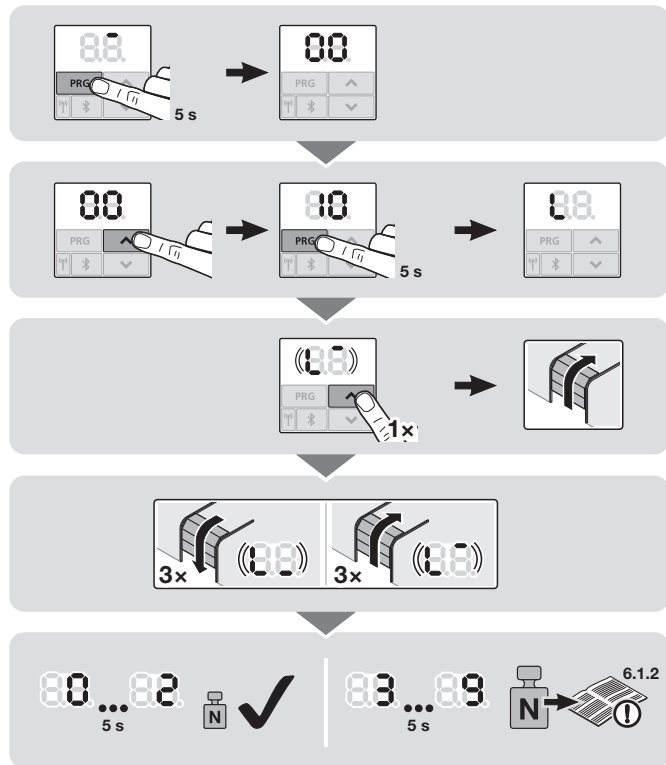
A betanított erők megjelenítése

A tanulóút után világít egy szám. Ez mutatja a maximálisan meghatározott erőt.

Az értékek a következőket jelentik:

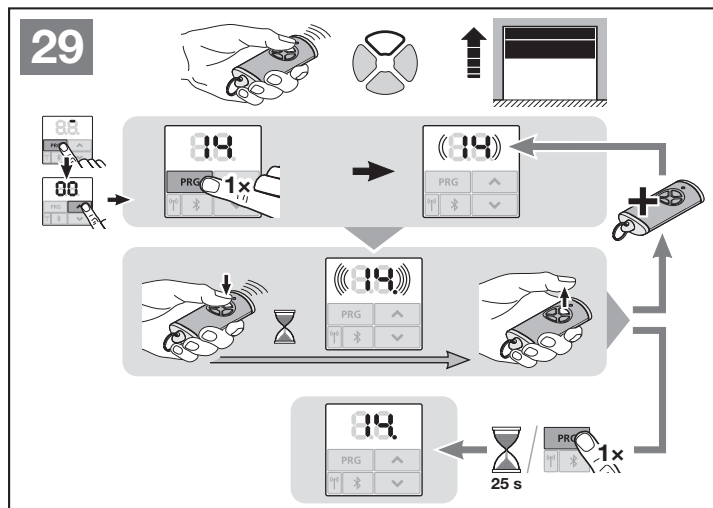
- 0-2** Optimális erőviszonyok.
A kapuszerkezet könnyedén fut.
- 3-9** Rossz erőviszonyok.
A kapuszerkezetet át kell vizsgálni vagy után kell állítani.

25



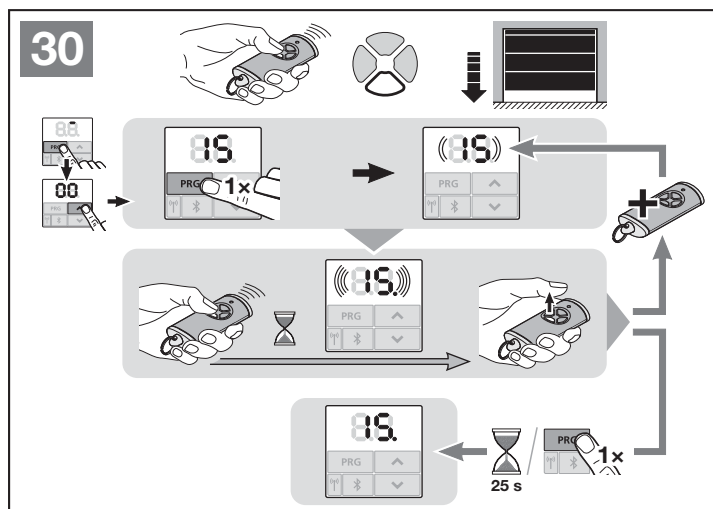
14 jelű menü: Irányváltás Kapu-NYIT rádiós kódjának betanítása:

- Kövesse ugyanazt az eljárást, mint a 11 jelű menüben.



15 jelű menü: Irányváltás Kapu-ZÁR rádiós kódjának betanítása:

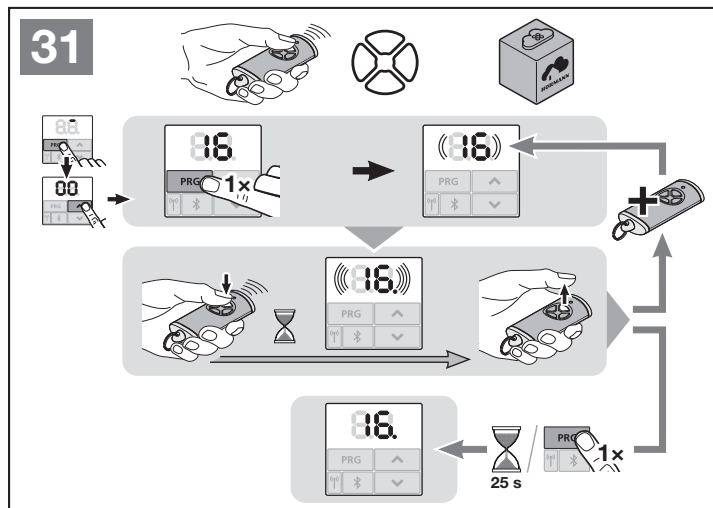
- Kövesse ugyanazt az eljárást, mint a 11 jelű menüben.



16 jelű menü: összes rádiós kód betanítása (homee Brain)



Az összes rádiós kód és funkció rendelkezésre áll és betanításra kerül.

- Kövesse ugyanazt az eljárást, mint a 11 jelű menüben.



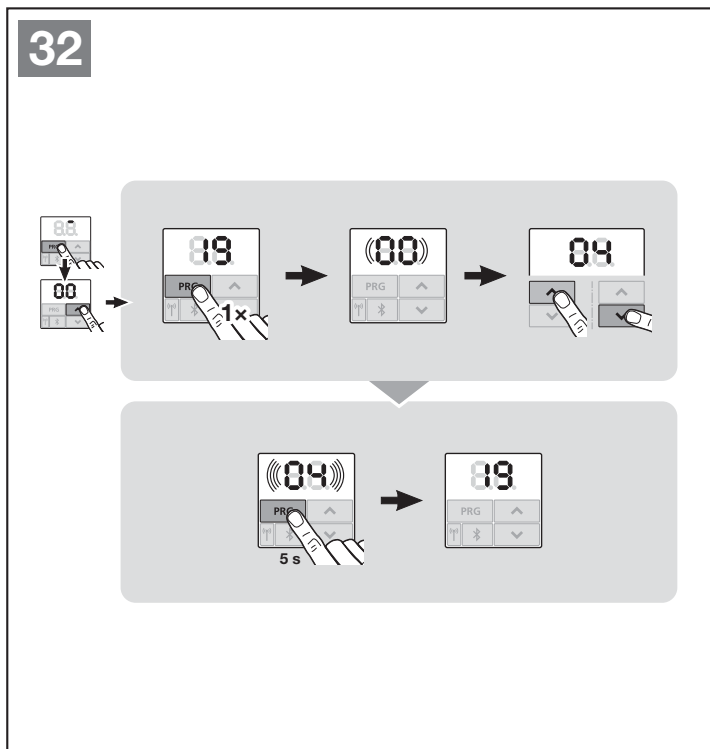
6.1.5 19 jelű menü: Rádiós kódok törlése – összes funkció

A kéziadó-gombok rádiós kódjait vagy a funkciókat nem lehet egyesével törölni.

- Válassza ki a 19 jelű menüt.
 - 00 villog
- A  +  gombokkal válassza ki a kívánt funkció paraméterét.

19	Rádiós távvezérlés törlése	
00	Törlés nélkül vissza	
01	Rádiós távvezérlés	
02	Bluetooth®	
03	–	
04	Minden	

- A választott paraméter villog.
- Tartsa nyomva a **PRG** gombot 5 másodpercig, ezzel a törlés igazolása megtörténik.
 - A választott paraméter gyorsan villog.
 - 19 világít.




Az alábbiakban leírt menükhöz:

- ▶ Lásd a 19 fejezet áttekintését is.


6.1.6 23 jelű menü: A részleges nyitás vagy a szellőztetés változtatása

A részleges nyitás és a szellőztetés pozíciója a kaputípustól függ és gyárilag van beállítva.

Részleges nyitás

	kb. 260 mm a kapu ZÁRVA végállás előtt
Tartomány	kb. 120 mm a kapu bármelyik végállás előtt

Szellőztetés

	100 mm-es szánút
Tartomány	35–300 mm a kapu ZÁRVA végállás előtt

A részleges nyitás pozíciója következők szerint érhető el:

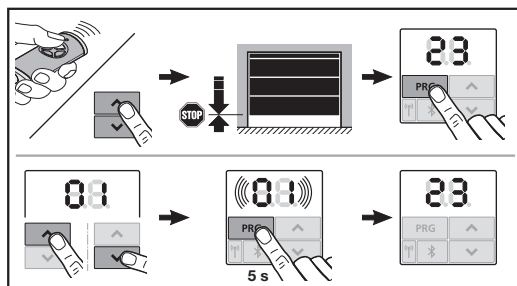
- a 3. rádiós csatornán keresztül (13. menü)
- Külső vevőegységgel
- UAP 1-HCP kiegészítő elektronikai panellel
- A 20/23 kapcsolóra adott impulzussal





A szellőzés pozíciója következők szerint érhető el:

- HKSI-1 klímaérzékelőn keresztül
- UAP 1-HCP kiegészítő elektronikai panellel
- homee Brain révén

MEGJEGYZÉSEK

- A szellőzési pozíciót csak akkor lehet megváltoztatni, ha az alapkitelí felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül, a Kapu ZÁR irányhoz legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó / előlfutó fényzorompó) is csatlakoztatva van.
- A klímaérzékelőt és a **kiegészítő** biztonsági berendezést (fényzorompót / előlfutó fényzorompót) kötelező előre betanítani. Csak ekkor válik a **23** jelű menü **02** paramétere láthatóvá és beállíthatóvá.
- Ha egy klímaérzékelő csatlakoztatva van, akkor az automatikusan aktiválódik, és ugyanígy
 - az előjelzési idő (**32** jelű menü – **03** paramétere)
 - a figyelmeztetés a Kapu ZÁR irányhoz (**33** jelű menü – **00** paramétere).
- Ha a **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényzorompó / előlfutó fényzorompó) deaktiválódik vagy a Kapu ZÁR irány leválasztódik, akkor a megváltoztatott szellőzési pozíció visszaáll. A **23** jelű menü – **02** paramétere kikapcsol és már nem beállítható.

**A részleges nyitás vagy szellőztetés pozíciójának megváltoztatásához:**

1. Futtassa a kaput a  +  gombokkal, a betanított rádiós kód segítségével vagy egy külső impulzuszfunkciós külső kezelőelemmel a kívánt pozícióba.
2. Válassza ki a **23** jelű menüt.
 - **00** villog
3. A  +  gombokkal válassza ki a kívánt funkció paraméterét.

23	Pozíció megváltoztatása	
	00	Változtatás nélkül vissza
	01	Részleges nyitás pozíciója
	02	Szellőztetés pozíciója

- **01** vagy **02** villog
- 4. Nyomja meg a **PRG** gombot 5 másodpercig, hogy ez a pozíció elmentésre kerüljön.
 - **01** vagy **02** gyorsan villog.
 - **23** világít.

Az új pozíció tárolva van.

Ha a kiválasztott pozíció túl közel esik a ZÁRVA kapuvégálláshoz, akkor villogó tizedesponnttal megjelenik az 1 hibakód (lásd a 17. fejezetet). Automatikusan a gyári beállítás pozíciója kerül beállításra vagy a legutolsó érvényes pozíció marad beállítva.

MEGJEGYZÉS

A kiegészítő csappantyús görgőtartóval fennáll a lehetőség, hogy a garázst egy kiegészítő biztonsági berendezés (fényzorompó) beépítése nélkül is szellőztethesse.

- ▶ A beépítés és a programozás érdekében forduljon szakkereskedőnkhez.

6.1.7 25 jelű menü: Meghajtás-világítás deaktiválva

Amennyiben a **25** jelű menü aktiválva van, a meghajtás-világítás a kapufutás alatt is ki van kapcsolva.

Ha a **25** jelű menü aktiválva van, akkor automatikusan aktiválódik a **30** jelű menü – **01** paramétere is.

6.1.8 26 jelű menü: Utánvilágítási idő

Amint a kapu mozgásba kerül, a meghajtás-világítás bekapcsol. Ha a kapu befejezi futását, akkor a meghajtás-világítás még egy előre beállított ideig világít (utánvilágítási idő).

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 6. fejezetben le van írva.


26	Utánvilágítási idő	
00	deaktiválva.	
01	30 mp	
02	60 mp	
03	120 mp	
04	180 mp	
05	300 mp	
06	600 mp	

6.1.9 27 jelű menü: Külső megvilágítás utánvilágítási ideje

Csatlakoztatott külső fényforrás utánvilágítási ideje a meghajtás által kapcsolható.

A kívánt funkció beállításához:


- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 6. fejezetben le van írva.

27	Külső fényforrás utánvilágítási ideje	
00	deaktiválva.	
01	ugyanúgy, mint a 26 jelű menüé ¹⁾	
02	60 mp	
03	180 mp	
04	300 mp	
05	600 mp	

1) FIGYELEM! Nincs karbantartási kijelzés (In).

6.1.10 28 jelű menü: kiegészítő panellel ellátott külső világítás Tartós-BE

Ha egy HOR 1-HCP opciós relére vagy egy UAP 1-HCP univerzális adapterpanelre (3. relé) egy külső fényforrás van csatlakoztatva, akkor ez külső kezelőelemek segítségével tartósan bekapcsolható.

28	Külső megvilágítás Tartós-BE	
00	Deaktiválva	
01	Aktiválva	

6.1.11 29. jelű menü: Futási fény meghajtásvilágítás

Ez a menü csak meghajtástípustól függően jelenik meg és választható ki.

Aktivált futási fény esetén a meghajtásvilágítás jelzi a kapu futásirányát.

29	Futási fény	
00	Deaktiválva	
01	Aktiválva kapufutáskor	
02	Aktiválva indítási figyelmeztetés / előjelzés során	
03	Aktiválva kapufutáskor és indítási figyelmeztetés / előjelzés során	


6.1.12 30 jelű menü: Külső reléfunkciók

A HOR 1-HCP opciós relé vagy az UAP 1-HCP univerzális adapterpanel (3. relé) a külső lámpa vagy jelzőlámpa csatlakoztatásához szükséges.

Az UAP 1-HCP univerzális adapterpanel (3. reléjével) további funkciókat, pl. Kapu-NYITVA és Kapu-ZÁRVA végálláskijelzést, irányváltást vagy a meghajtás-világítást lehet kapcsolni.

A kívánt reléfunkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 6. fejezetben le van írva.

30	Külső reléfunkciók HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. reléje)	
00	deaktivált	
01	Külső megvilágítás funkció ¹⁾	
02	Kapu-NYITVA végálláskijelzés	
03	Kapu-ZÁRVA végállás kijelzése	
04	A Részleges Nyitás végállásának kijelzése	
05	Törlőjel parancsadáskor	
06	Hibajelzés a kijelzőn (zavar)	
07	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ²⁾ tartós jel	
08	Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó	
09	Relé meghúz a kapufutás alatt és elejt a végállásokban	
10	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (In a kijelzőn)	
11	ugyanúgy, mint a 26 jelű menüé ¹⁾	

1) FIGYELEM! Nincs karbantartási kijelzés (In).

2) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.

Ha a **30** jelű menü –**00** vagy **11** paramétere aktiválva van, automatikusan deaktiválódik a **25** jelű menü funkciója.

Timeout


Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **PRG** gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

6.1.13 32 jelű menü: Előjelzési idő

Ha a futási parancs kiadásra került, akkor az előjelzési idő alatt villog a meghajtás-világítás, mielőtt a kapufutás megindulna. Az opciós relére csatlakoztatott jelzőlámpa kiegészítőleg villog.

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 6. fejezetben le van írva.


32	Előjelzési idő		
	00	deaktiválódik. Ha egy futási parancs kiadásra kerül, akkor a kapufutás azonnal megindul.	
	01	1 mp	
	02	2 mp	
	03	3 mp	
	04	4 mp	
	05	5 mp	
	06	10 mp	
	07	15 mp	
	08	20 mp	
	09	30 mp	
	10	60 mp	

Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **PRG** gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

6.1.14 33 jelű menü: előjelzés iránya

A **33** jelű menüben állítsa be, hogy az előjelzési idő a Kapu ZÁR vagy a Kapu NYIT irányban legyen aktív.

33	Előjelzés iránya		
	00	Előjelzés Kapu ZÁR irányba	
	01	Előjelzés Kapu NYIT + Kapu ZÁR irányba	

6.1.15 34 jelű menü: Automatikus utánzárás

Automatikus utánzáráskor a kapu futási parancs kiadásakor nyílik. A beállított nyitvatartási és előjelzési idő lefutása után a kapu automatikusan záródni kezd.

MEGJEGYZÉSEK

- Az automatikus utánzárást az EN 12453 szabvány érvényességi területén csak akkor szabad / lehet aktiválni, ha az alapkitelvi felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fényesorompó / előlfutó fényesorompó) is csatlakoztatva van.
- A **kiegészítő** biztonsági berendezést (fényesorompót / előlfutó fényesorompót) kötelező előre betanítani. Csak ekkor válik a **34 - 35** jelű menü láthatóvá és beállíthatóvá.
- Ha az automatikus utánzárás beállításra került (**34 - 35** jelű menü), automatikusan aktiválódik
 - az előjelzési idő (**32** jelű menü –**03** paramétere)
 - a figyelmeztetés a Kapu ZÁR irányhoz (**33** jelű menü – **00** paramétere).
- Ha a kiegészítő biztonsági berendezés (fényesorompó / előlfutó fényesorompó) deaktiválva van vagy leválasztásra kerül a Kapu ZÁR irányról, akkor a **34 - 35** jelű menü kikapcsol és már nem lesz beállítható.

A kívánt funkció beállításához:

- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkció paraméterét, ahogy az a 6. fejezetben le van írva.

34	Automatikus utánzárás		
	00	deaktivált	
	01	Nyitvatartási idő 5 mp	
	02	Nyitvatartási idő 10 mp	
	03	Nyitvatartási idő 20 mp	
	04	Nyitvatartási idő 30 mp	
	05	Nyitvatartási idő 60 mp	
	06	Nyitvatartási idő 90 mp	
	07	Nyitvatartási idő 120 mp	
	08	Nyitvatartási idő 180 mp	
	09	Nyitvatartási idő 240 mp	
	10	Nyitvatartási idő 300 mp	

Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **PRG** gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.


6.1.16 35 jelű menü: Automatikus utánzárás a részleges nyitás pozíciójából

MEGJEGYZÉSEK

- Az automatikus utánzárást az EN 12453 szabvány érvényességi területén csak akkor szabad/lehet aktiválni, ha az alapkiviteli felszereltség részeként szállított erőhatároláson kívül legalább egy **kiegészítő** biztonsági berendezés (fénySOROMPÓ / előlfutó fénySOROMPÓ) is csatlakoztatva van.
- A **kiegészítő** biztonsági berendezést (fénySOROMPÓT / előlfutó fénySOROMPÓT) kötelező előre betanítani. Csak ekkor válik a **34 - 35** jelű menü láthatóvá és beállíthatóvá.
- Ha a részleges nyitás pozíciójából be van állítva az automatikus utánzárás (**34 - 35** jelű menü), akkor automatikusan aktiválódik is
 - az előjelzési idő (**32** jelű menü – **03** paramétere)
 - a figyelmeztetés a Kapu ZÁR irányhoz (**33** jelű menü – **00** paramétere).
- Ha a kiegészítő biztonsági berendezés (fénySOROMPÓ / előlfutó fénySOROMPÓ) deaktiválva van vagy leválasztásra kerül a Kapu ZÁR irányról, akkor a **34 - 35** jelű menü kikapcsol és már nem lesz beállítható.

A kívánt funkció beállításához:



- ▶ Válassza ki a menüt és a kívánt funkciót paraméterét, ahogy az a 6. fejezetben le van írva.


35	Automatikus utánzárás - részleges nyitás	
00	deaktivált	
01	Nyitvatartási idő azonos a 34 jelű menüben beállítottal	
02	Nyitvatartási idő 5 perc	
03	Nyitvatartási idő 15 perc	
04	Nyitvatartási idő 30 perc	
05	Nyitvatartási idő 45 perc	
06	Nyitvatartási idő 60 perc	
07	Nyitvatartási idő 90 perc	
08	Nyitvatartási idő 120 perc	
09	Nyitvatartási idő 180 perc	
10	Nyitvatartási idő 240 perc	

Timeout

Ha a kívánt paraméter mentéséhez nem nyomja meg 60 mp-en belül a **PRG** gombot, akkor a korábban beállított paraméter marad eltárolva.

6.1.17 36 jelű menü: Kezelőgombok a meghajtáson

A meghajtáson lévő  +  nyomógomb deaktiválható és aktiválható. A külső kezelőelemek és a kéziadó továbbra is aktívak.

36	Kezelőgombok a meghajtáson	
00	deaktivált	
01	aktiválva	

6.1.18 37 jelű menü: Reset

37	Reset	
00	Reset nélkül vissza	
01	Reset / BUS-Scan HCP-BUS	
02	Reset / 20 - 36 jelű menük paramétere	
03	Gyári reset	

Ha a **01** paraméter ki van választva, akkor a BUS-aljzatra csatlakoztatott kiegészítő törlődik, majd újra felismerésre kerül. BUS-scan esetén a kijelzőn gyorsan villog a **b.S.**

Ha a **02** paraméter kerül kiválasztásra, a **20 - 36** jelű menü összes beállítása a gyári beállításra állítódik vissza.

Ha a **03** paraméter kerül kiválasztásra, az összes beállítás, a megtanult működési út és erő a gyári beállításra állítódnak vissza. A meghajtást újból be kell tanítani.

- ▶ 5 fejezetet

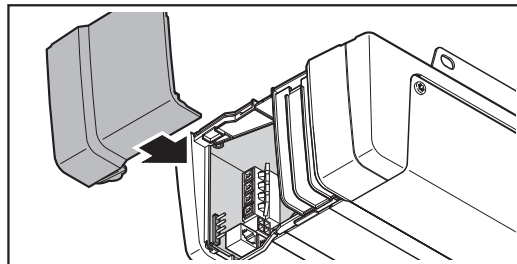
MEGJEGYZÉS

A betanított rádiós kódok megmaradnak.

7 Befejező munkálatok

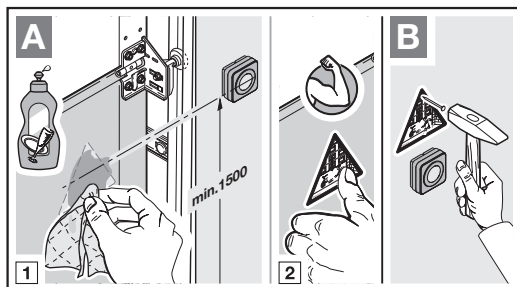
Az üzembe helyezés összes szükséges lépésének befejezését követően:

- ▶ Zárja vissza a fedelet.



7.1 Rögzítse a figyelmeztető táblácskát

- ▶ A leszállított becsípődésre figyelmeztető táblácskát jól látható, megtisztított és zsírmentesített helyre, pl. a meghajtást mozgató fixen installált nyomógomb közelébe kell, tartós módon, felszerelni!



7.2 Működésellenőrzés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

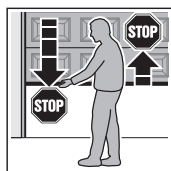
Sérülésveszély a nem működő biztonsági berendezések miatt

A nem működőképes biztonsági berendezések sérülések okozói lehetnek.

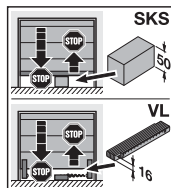
- ▶ A tanulóút után a beüzemelőnek ellenőriznie kell a biztonsági berendezés(ek) működését.

A berendezés csak ezek csatkozatása mellett üzemkész.

Ahhoz, hogy a biztonsági visszanyitást ellenőrizze:



1. Mindkét kezével tartson ellen a **záródó** kapunak. A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást.



2. Mindkét kezével tartson ellen a **felnyíló** kapunak. A kapuszerkezetnek le kell állnia és tehermentesítenie kell.
3. Helyezzen a kapu közepe alá egy kb. 50 mm (SKS élvédelem) vagy 16 mm (VL előfűtő fénysorompó) magas próbatestet és zárja rá a kaput. A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást, amint eléri a próbatestet.

- ▶ A biztonsági visszanyitás megszűnése esetén bízzon meg közvetlenül szakembert az ellenőrzéssel ill. a javítással.

8 HSE 4 BiSecur kéziadó



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a kapu mozgásakor

Ha a kéziadót működtetik, személyek sérülhetnek meg a kapu mozgásának következtében.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a kéziadó nem kerül gyermekek kezébe, és csak olyan személyek használják, akik a távvezérelt kapuszerkezetek működéséről ki vannak oktatva!
- ▶ Önnek a kéziadót alapvetően a kapura való rálátás mellett kell használnia, ha a kapuhoz csak egyetlen biztonsági egység van csatlakoztatva!
- ▶ A távvezérelt kapuszerkezetek nyílásán áthajtani ill. átmenni csak akkor szabad, ha a kapu nyugalomban van!
- ▶ Soha ne maradjon a nyitott kapu mozgástartományában.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a kéziadó nyomógombja tévedésből is működtethető (pl. nadrágzsebben/kézitáskában), és ilyenkor akaratlan kapumozgás indulhat meg.

⚠ VIGYÁZAT

Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt

A rádiós rendszer tanítási folyamata közben akaratlan kapumozgás léphet fel.

- ▶ Figyeljen arra, hogy a rádiós rendszer tanítása során ne tartózkodjanak személyek vagy tárgyak a kapu mozgástartományában.

⚠ VIGYÁZAT

Égésveszély

Közvetlen napsugárzás vagy nagy hőség erősen felmelegítheti a kéziadót. Használat során ez égési sérülésekhez vezethet.

- ▶ Védje a kéziadót a közvetlen napsugárzástól és a nagy hőtől (pl. a jármű műszerfalának tárolójában).

⚠ VIGYÁZAT**Égési sérülés veszélyes anyagok miatt**

Ha az akkumulátort a szájába veszi, akkor az a benne lévő veszélyes anyagok miatt égési sérüléseket okozhat.

- ▶ Ne vegye szájába az akkumulátort, és ügyeljen rá, hogy az ne kerüljön gyermekek kezébe!

FIGYELEM**A működőképesség csökkenése környezeti hatásra**

Magas hőmérséklet, víz és szennyeződés a kéziadó működését befolyásolja.

Óvja a kéziadót a következő hatásoktól:

- Közvetlen napsugárzás (eng. környezeti hőmérséklet: 0° C-tól +50° C-ig)
- Nedvesség
- Porterhelés

Ha a rádiós rendszert üzembe helyezi, bővíti vagy megváltoztatja:

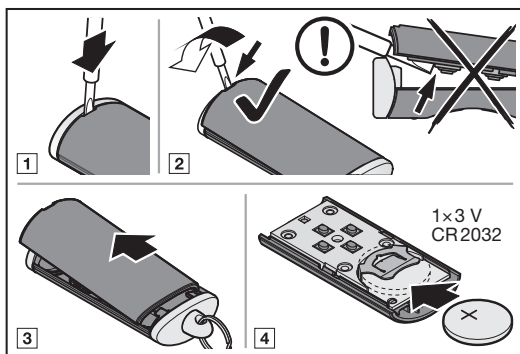
- Csak akkor lehetséges, ha a meghajtás nyugalomban van.
- Végezzen működésellenőrzést.
- Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.
- A helyi adottságok befolyásolhatják a rádiós rendszer hatótávolságát.

Ha nincs a garáznak másik bejárata, úgy a programozásban történő minden változtatást vagy a rádiós rendszer bővítését a garázon belül végezze.

8.1 Elem cseréje

3 V elem, CR 2032 típus, lítium

Az elem behelyezése után a kéziadó üzemkész.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Robbanásveszély a nem megfelelő elemtípus használatakor**

Ha az elemet nem a helyes elemtípusra cserélik, akkor fennáll a robbanás veszélye.

- ▶ Csak az ajánlott elemtípust használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Életveszély belső égés miatt**

Ha lenyeli az akkumulátort, akkor az a benne lévő veszélyes anyagok miatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat. Az égési sérülések 2 órán belül halált okozhatnak!

- ▶ Ne nyelje le az akkumulátort és ügyeljen rá, hogy az ne kerüljön gyermekek kezébe!

FIGYELEM**A kéziadó tönkremenetele az elem kifolyása miatt**

Az elemek kifolyhatnak és tönkre tehetik a kéziadót.

- ▶ Távolítsa el az elemet a kéziadóból, ha azt hosszabb ideig nem használja.

8.2 Kéziadó működése

Minden kéziadó-gombhoz tartozik egy rádiós kód.

- ▶ Nyomja meg azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné kiküldeni.
 - A LED 2 másodpercig kéken világít.
 - A rádiós kód elküldésre kerül.

MEGJEGYZÉS

Ha a kéziadó gomb rádiós kódja egy másik kéziadóról lett átörököltve, akkor nyomja meg és tartsa nyomva a kéziadó-gombot addig, amíg a LED el nem kezd váltakozva pirosan és kéken villogni és a kívánt funkció végrehajtásra nem kerül.

Az akkuállapot lekérdezése a kéziadón

A LED 2 x pirosan villan, majd a rádiós kód még elküldésre kerül.	Az elemet hamarosan ki kell cserélni.
A LED 2 x pirosan villan, majd a rádiós kód már nem kerül elküldésre.	Az elemet azonnal ki kell cserélni.

8.3 Egy rádiós kód örökítése / kiküldése

- Nyomja meg és tartsa nyomva azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné örökíteni / kiküldeni.
 - A LED 2 mp-ig kéken világít, majd kialszik.
 - 5 mp múlva a LED váltakozva pirosan és kéken villog.
 - A kéziadó-gomb elküldi a rádiós kódot.
- Ha a rádiós kód átküldésre és felismerésre került, engedje fel mindkét kéziadó-nyomógombot.
 - A LED kialszik.

MEGJEGYZÉS

A rádiós kód továbbörökítésére / kiküldésére 15 másodperce van. Ha az örökítés / kiküldés ezen időn belül nem volt sikeres, ismétlje meg a folyamatot.

8.4 Kéziadó resetelése

- Nyissa ki a kéziadó házát.
- Vegye ki az elemet 10 mp-re.
- Nyomjon meg egy kéziadó-gombot, és tartsa nyomva azt.
- Helyezze be az elemet.
 - A LED 4 mp-ig lassan, kéken villog.
 - A LED 2 mp-ig gyorsan, kéken villog.
 - A LED hosszan, kéken világít.
- Engedje el a kéziadó-nyomógombot.
Az összes rádiós kód új hozzárendelést kapott.
- Zárja vissza a kéziadó házát.

MEGJEGYZÉS

Ha Ön idő előtt elengedi a kéziadó-gombot, akkor az új rádiós kód nem kerül hozzárendelésre.

8.5 LED-kijelzés**Kék (BU)**

Állapot	Funkció
2 mp-ig világít	Rádiós kód küldése
lassan villog	A kéziadó tanulómódban van
a lassú villogás után gyorsan villog	A tanulás közben egy érvényes rádiós kód került felismerésre
4 mp-ig lassan villog, 2 mp-ig gyorsan villog, hosszan világít	A reset megtörtént és a folyamat befejeződött

Piros (RD)

Állapot	Funkció
villog 2 x	Az elem már majdnem lemerült

Kék (BU) és piros (RD)

Állapot	Funkció
váltakozó villogás	A kéziadó örökítő / adó üzemmódban van

8.6 A kéziadó tisztítása**FIGYELEM****A kéziadó hibás tisztítás miatti károsodása**

Az arra alkalmatlan tisztítószer megtámadhatja a kéziadó házát, valamint a kéziadó-nyomógombokat.

- ▶ A kéziadót csak tiszta, puha és nedves kendővel tisztítsa.

MEGJEGYZÉS

A fehér kéziadó-nyomógomb hosszú ideig tartó rendszeres használat esetén elszíneződhet, ha kozmetikai termékekkel (pl. kézkrém) érintkezik.

8.7 Megsemmisítés

A elektromos és elektronikai eszközöket, valamint az elemeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem ezeket az erre rendszeresített átvételi- és gyűjtőhelyeken kell leadni.

8.8 Műszaki adatok

Típus	HSE 4 BiSecur kéziadó
Frekvencia	868 MHz
Tápellátás	1 x 3 V elem, CR 2032 típus, lítium
Eng. környezeti hőmérséklet	0 °C-tól + 50 °C-ig
Levegő páratartalma max.	93 % nem lecsapódó
Védettség	IP 20

8.9 Kéziadó EU megfeleléségi nyilatkozata

A meghajtás gyártója ezennel kijelenti, hogy a szállított kéziadó megfelel a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014/53/EU irányelvnek.



A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a mellékelt gépkönyvben vagy a gyártótól megkérhető.

9 Bluetooth®

A garázkapu-meghajtás egy Bluetooth vevőegységgel van felszerelve. A hozzávaló BlueSecur applikációval (App) a meghajtás okostelefonnal Bluetooth® segítségével működtethető.

9.1 Bluetooth® aktiválás / deaktiválás

Ha a Bluetooth® deaktiválva van:

- Röviden nyomja meg a  gombot a meghajtás kezelőfelületén.
Bluetooth® aktiválva és vételi üzemmódban van. A Bluetooth® szimbólum villog.
- A kapcsolat felépülhet. A Bluetooth vevőegység 5 percig vételi üzemmódban marad, majd ismét visszavált normál üzemi módra. A Bluetooth® szimbólum világít.
- Röviden nyomja meg a  gombot a meghajtás kezelőfelületén.
A Bluetooth® deaktiválva van. A Bluetooth® szimbólum ki van kapcsolva.
- Az újra aktiváláshoz ismételje meg az 1. lépést.

9.2 BlueSecur alkalmazás (App)

A BlueSecur App az App StoreSM vagy GoogleTM play oldaláról ingyenesen letölthető.

- ▶ Telepítse a BlueSecur Appot okostelefonjára / táblagépre.

9.2.1 Rendszerfeltételek

Operációs rendszer	Szoftververzió
Android Okostelefon	5. verziótól
iOS Okostelefon	9. verziótól

9.2.2 App jogosultságok

Hogy az App funkcióit teljes mértékben kihasználhassa, Önnek a következő jogosultságokat kell engedélyeznie:

Kamera	Hogy a QR-kódot beszkenelje.
Bluetooth®	Az App és a vevőegység közötti kommunikációhoz.
Hely	Android A Bluetooth funkcióhoz.

9.2.3 Felhasználói szerepkörök

Admin (rendszer-gazda)	Az 1. felhasználó, aki a QR-kódon keresztül kapcsolódik a vevőegységhez. További 1 Admin hozzáadható.
	Hozzáférési jogokat (kulcsokat) ad a felhasználóknak.
	Felhasználók hozzáférési jogait (kulcsait) törölheti.
	Elvégezheti a relébeállításokat
Felhasználó	Az Admintól kap hozzáférési jogokat (kulcsokat).

9.2.4 App funkciók

Az Appban kiválaszthatja a funkciókat (impulzus, lámpa, részleges nyitás, Kapu-NYIT és Kapu-ZÁR irányváltás) és az értesítést. A gyári beállításban a funkció impulzus.

Parancs kiadása

Ha a felhasználó a Bluetooth vevőegység hatótávolságán belül tartózkodik, akkor az App-pal kiadható egy parancs.

9.2.5 Készülék törlése

Ha az Appban a szemétkosáron keresztül Ön törli egy kapumeghajtás ikonját, akkor az adott meghajtás már nem lesz működtethető az okostelefonnal. Az okostelefon a meghajtásban azonban továbbra is mentve van.

Ha az okostelefont le kell választani a meghajtásról, akkor válassza a **19** jelű menü – **02** paramétert és törölje az összes Bluetooth eszközt (lásd a 6.1.5fejezetet).

9.2.6 Backup (biztonsági mentés)

Hogy az adatok elvesztését megakadályozza, Önnek lehetősége van biztonsági mentést (Backup) készíteni a Hörmann szerverén. A mentett adatok ott bármikor elérhetőek.

Backup készítésének előfeltétele a regisztráció.

Mentve lesz az adott időpontig létező minden:

- eszköz (garázkapu-meghajtások)
- vásárolt kulcskótvát
- kiosztott kulcsok

A Backup az adatok visszaállításához szükséges, ha pl.

- az Admin lecseréli az okostelefont,
- eszközzresetet kell végezni,
- meghibásodik vagy elveszik az okostelefon.

Az adatok biztonsági mentéséhez mindig ajánlott egy Backup.

9.3 Bluetooth® beállítása

Az 1. felhasználó az Admin, ő a szállított QR-kódon keresztül csatlakozik a Bluetooth vevőegységhez. Ez a folyamat csak 1 x lehetséges!

- Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth vevőegység hatótávolságán belül tartózkodik.
- Indítsa el az appot.
- Válassza a **Betanítás** mezőt (iOS) vagy a +-szimbólumot (Android).
Megnyílik a Kamera.
- Szkenelje be a szállított kulcskártyán lévő QR-kódot.
Az 1. felhasználó Adminként (rendszergazdaként) csatlakozik a Bluetooth vevőegységhez.
- Adjon meg egy nevet az eszköznek.

A Bluetooth vevőegység üzemi módban van.

Biztonságos helyen őrizze meg a kulcskártyát. Ha a Bluetooth vevőegységet egy későbbi időpontban újra be kell állítania, akkor szüksége lesz a kulcskártyára.

9.4 Üzemeltetés

A Bluetooth vevőegységhez való kapcsolódás mindig csak az App-pal való kommunikáció által épül fel, pl. parancs kiadása, beállítások az Appban vagy felhasználókezelés.

Mindig csak egyetlen okostelefon tud a Bluetooth vevőegységhez kapcsolódni. Egy kapcsolat hossza kb. 1 mp. Csak ezt követően tud a következő okostelefon kapcsolódni.

9.4.1 Hatótávolság

A hatótávolság és a teljesítmény nagymértékben függ az okostelefontól. A vevőegységgel való kommunikáció során a felhasználónak a hatótávolságon belül kell tartózkodnia a következő műveletek végrehajtásához:

- Parancs kiadása
- Eszközök beállítása és kezelése
- Eszközök törlése
- Felhasználói jogok törlése

9.4.2 Szinkronizálás

Az Admin okostelefonjának a vevőegységgel való minden egyes kommunikációjával szinkronizálódik a vevőegységben a dátum és az idő.

9.4.3 Feszültségkimaradás

A betanított kulcsok, felhasználói adatok és beállítások áramszünet-biztos módon vannak mentve.

9.4.4 Az okostelefon elvesztése

Az okostelefon elvesztésekor illetéktelen személyek kaphatnak hozzáférést a garázkaphuhoz. Ilyen esetben válassza a **19** jelű menü – **02** paraméterét és törölje az összes eszközt a Bluetooth vevőegységből (lásd a 6.1.5 fejezetet).

9.5 Kulcs

9.5.1 Kulcskvóták vásárlása

Hogy kulcsokat oszthasson meg, az Adminnak az Appon belül kulcskvótákat kell vásárolnia. A fizetés az App StoreSM vagy a GoogleTM Play irányelvei szerint történik.

Az egyszeri kulcsok ingyenesek.

9.5.2 Kulcs kiosztása

Az Admin a telepített Messenger szolgáltatások segítségével kulcsokat oszthat a felhasználóknak, pl. e-mail, Facebook-Messenger, iMessage, WhatsApp stb. révén.

Az Adminnak lehetősége van egy kulcsot, de **csak 1 x** egy másik Admin számára kiosztani.

Az Admin egyidejűleg max. 15 egyszeri kulcsot oszthat ki.

MEGJEGYZÉS

A kulcs használatához az okostelefonra telepítve kell lennie a BlueSecur Appnak. Ha a felhasználó a kulcs megkapásakor még nem telepítette az Appot, akkor őt át lesz irányítva az App StoreSM vagy a GoogleTM Play letöltési oldalára.

Kulcstípus	Érvényesség
Admin kulcs	Mindig érvényes
Felhasználói kulcs	Mindig vagy egy meghatározott ideig érvényes
Egyszeri kulcs	1 alkalommal érvényes, de max. 1 hónapon belül

Az Adminnak 2 lehetősége van egyszeri kulcsokhoz az érvényesség időpontját meghatározni:

1. Az egyszeri kulcs azonnal, 1 alkalommal, de max. 1 hónapig érvényes.
2. Az egyszeri kulcs egy megadott dátumtól, 1 alkalommal, de max. 1 hónapig érvényes.

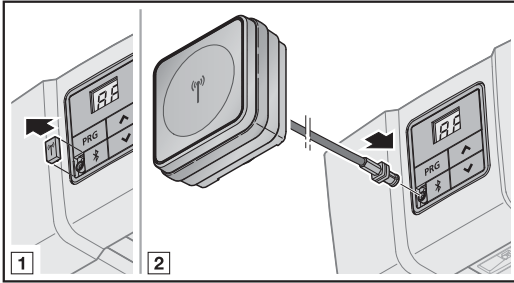
Biztonság a kulcs kiosztása során: ha az Admin egy felhasználónak kioszt egy kulcsot, akkor a felhasználónak a biztonság érdekében egy, a szerver által generált PIN kóddal kell igazolnia magát. A felhasználónak még az előtt meg kell adnia ezt a PIN kódot, mielőtt a kulcs kézbesítve lenne neki.

9.5.3 Admin kulcs

Az Admin kulcsok nem törölhetők, még az 1. Admin által sem. Ha egy Admin-t törölni kellene, akkor válassza a **19** jelű menü – **02** paraméterét, majd törölje az eszközt a Bluetooth vevőegységből (lásd a 6.1.5 fejezetet).

Ha egy Admin-kulcs ki lett osztva az 1. Admin által, akkor a 2. Adminnak a kulcs importálásához a vevőegység hatótávolságán belül kell lennie. A jogok csak akkor használhatók, ha a vevőegység az érvényes Admin-kulcsot már felismerte.

9.6 Külső Bluetooth antenna*



Korlátott hatótávolság esetén ajánlott egy külső antenna használata.

Ha Ön külső antennát szeretne használni, akkor azt az App beállításokban be kell állítania. A gyári beállítás a belső antenna.

9.7 Bluetooth vevőegység EU megfelelési nyilatkozata

A meghajtás gyártója ezennel kijelenti, hogy a szállított Bluetooth vevőegység megfelel a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014/53/EU irányelvnek.

A teljes megfelelési nyilatkozat megtalálható a mellékelt gépkönyvben vagy a gyártótól megkérhető.

9.8 Nyílt forráskódú licenc

A következő nyílt forráskódú szoftvert tartalmazza ez a termék:

mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006-2018, ARM Limited, Minden jog fenntartva

Ez a szoftver az Apache licenc 2.0 verziójával (a "Licenc") rendelkezik. Ezt a fájlt csak a licencnek megfelelően szabad használnia. A licence másolatát elérheti itt: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Amennyiben törvényileg nincs rá előírás vagy arról nincs írásos megállapodás, akkor a licence alapján a szoftvert bármiféle kifejezett vagy hallgatólagos külön hozzájárulás, garancia vagy feltétel nélkül lehet terjeszteni.

A sajátos nyelvi jogokkal és korlátozásokkal kapcsolatos információkért lásd a licencet, amelynek teljes szövegét a hozzávaló "BlueSecur" Appban találja meg.

10 Külső vevőegység*

10.1 ESE BiSecur rádiós vevőegység

Külső rádiós vevőegységgel lehet, pl. korlátozott hatótávolság esetén a következő funkciókat vezérelni:

- Impulzus
- Meghajtás-világítás
- Részleges nyitás
- Irányváltás NYITÁS irányba
- Irányváltás ZÁRÁS irányba

Egy külső rádiós vevőegység utólagos csatlakoztatásakor az integrált rádiós modul rádiós kódjait okvetlenül törölni kell.

▶ 6.1.5 fejezetet

10.2 Rádiós kód betanítása a külső rádiós vevőegységre

- ▶ Egy kéziadó nyomógombjának rádiós kódját a külső vevőegység használati utasítása alapján tanítsa be.



10.3 Vevőegység EU megfelelési nyilatkozata

A meghajtás gyártója ezennel kijelenti, hogy a szállított vevőegység megfelel a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014/53/EU irányelvnek.

A teljes megfelelési nyilatkozat megtalálható a mellékelt gépkönyvben vagy a gyártótól megkérhető.

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek.

11 Üzemeltetés

	<p>⚠ FIGYELMEZTETÉS</p> <p>Sérülésveszély a kapu mozgásakor</p> <p>A kapu tartományában a mozgásban lévő kapu sérüléseket vagy károsodásokat okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gyerekeknek nem szabad a kapuszerkezettel játszani. ▶ Győződjön meg arról, hogy a kapu mozgástartományában nincsenek személyek vagy tárgyak. ▶ Ha a kapuszerkezet csak egyetlen biztonsági berendezéssel van ellátva, akkor a garázkapu-meghajtást csak abban az esetben üzemeltesse, ha a kapu mozgástartományát belátja. ▶ Ellenőrizze a kapufutást, amíg a kapu a végállást el nem éri. ▶ A távvezérelt kapuszerkezetek nyílásán áthajtani ill. átmenni csak akkor szabad, ha a garázkapu a NYITVA kapuvégállásban áll! ▶ Soha ne maradjon a nyitott kapu alatt.
	

⚠ VIGYÁZAT	
<p>Becsípődésveszély a vezetősínél</p> <p>Benyúlás a vezetősínbe a kapu mozgása közben becsípődéshez vezethet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Soha ne nyúljon a kapu futása közben a vezetősínbe. 	

⚠ VIGYÁZAT	
<p>Sérülésveszély a kötélharang miatt</p> <p>Ha a kötélharangra függeszkedik, az leszakadhat és Ön megsérülhet. A meghajtás kiszakadhat és az alatta található személyek megsérülhetnek, tárgyak károsodhatnak vagy a meghajtás összetörhet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Testsúlyával ne nehezedjen a kötélharangra! 	

⚠ VIGYÁZAT	
<p>Sérülésveszély a Kapu-ZÁR irányban történő ellenőrizetlen kapumozgás révén, ha az egyik súlykiegyenlítő-rugó eltörik és ekkor a vezetőszn szétreteszelt állapotban van.</p> <p>Utólagos szett felszerelése nélkül Kapu-ZÁR irányú ellenőrizetlen kapumozgás jöhet létre, ha az egyik súlykiegyenlítő rugó eltörik vagy a kapu nincs kielégítően kiegyensúlyozva és egy nem teljesen zárt kapu mellett a vezetőszn szétreteszelik.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A felelős szerelőnek fel kell szerelnie egy utólagos szettet a vezetősznra, ha a következő feltételek fennállnak: <ul style="list-style-type: none"> – Az országban érvényes az EN 13241-1 szabvány – A garázkapu-meghajtás szakember által egy rugótörés-biztosítás nélküli Hörmann szekcionált kapura (30-as sorozatú) kerül felszerelésre. <p>Ezen szett része egy csavar, ami a vezetősznat ellenőrizetlen kireteszelés ellen biztosítja, valamint egy új kötélharang-tábla, amin ábrák mutatják, hogy a szettet és a vezetősín két üzemmódjában használható vezetősznat miként kell kezelni.</p> <p>MEGJEGYZÉS</p> <p>Szükségkioldó ill. szükség-kireteszelés használata az utólagos szettel együtt nem lehetséges.</p>	

FIGYELEM	
<p>Sérülésveszély a mechanikus kireteszelés zsinórja miatt</p> <p>Ha a mechanikus kireteszelés kötele beakadhat a tetőcsomagtartóba vagy egyéb, a járműből vagy a kapuból kiálló dologba, akkor az sérüléseket okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Figyeljen arra, hogy a kötél ne tudjon beakadni semmibe. 	

11.1 A felhasználók kiiktatása

Ezt a meghajtást használhatják

- gyermekek 8 éves kortól,
- csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek,
- hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek.

A meghajtás használatának feltétele, hogy a fent nevezett gyermekek/személyek

- felügyelet alatt legyenek,
- a biztonságos használatról oktatásban részesüljenek,
- az ebből eredő veszélyeket megértsék.

Gyermeknek nem szabad a meghajtással játszaniuk.

- ▶ Oktasson ki minden személyt, aki a kapuszerkezetet használja, a garázkapu-meghajtás rendeltetésszerű és biztonságos működtetésére.
- ▶ Mutassa be és tesztelje a mechanikus reteszelés kioldását valamint a biztonsági visszanyitást is.

11.1.1 Mechanikus kireteszelés kötélharanggal

A mechanikus reteszelés kötélharangját nem szabad a garázs aljzatától mérve 1,8 m-nél magasabbra szerelni. A garázkapu magasságától függően, adott esetben, szükséges lehet a zsinór helyszíni meghosszabbítása.

- ▶ A zsinór meghosszabbítása esetén figyeljen rá, hogy a zsinór ne akadhasson bele egy tetőcsomagtartóba vagy a járműből és a kapuból kiálló egyéb szerelvényekbe.



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a gyorsan záródó kapunál

Ha a kötélharangot a záródó kapu mellett működtetik, akkor fennáll a veszély, hogy a kapu, pl. gyenge, törött vagy hibás rugók vagy a hiányos súlykiegyenlítés miatt, gyorsan záródik.

- ▶ A kötélharangot csak zárt kapu mellett működtesse!
- ▶ A kötélharangot csak zárt kapu mellett húzza meg. A kapunak mostantól ki van reteszelve, és kézzel könnyedén nyithatónak és zárhatóknak kell lennie.

11.1.2 Mechanikus kireteszelés szükségkireteszeléssel

(Csak második bejárat nélküli garázsok esetén)

- ▶ A szükségkireteszelést csak zárt kapu mellett működtesse. A kapunak mostantól ki van reteszelve, és kézzel könnyedén nyithatónak és zárhatóknak kell lennie.

11.2 A különböző rádiós kódok funkciói

Minden kéziadó-gombhoz tartozik egy rádiós kód. Ahhoz, hogy a meghajtást kéziadóval működtetni lehessen, az adott kéziadó-nyomógomb rádiós kódját az integrált vevőegység kívánt funkciójának csatornájára kell betanítani.

- ▶ 6.1.4 fejezetet

MEGJEGYZÉSEK

- Ha a kéziadó-gomb rádiós kódja egy másik kéziadóról lett átöröktítve, akkor nyomja meg és tartsa nyomva a kéziadó-gombot addig, amíg a LED el nem kezd váltakozva pirosan és kéken villogni és a kívánt funkció végrehajtásra nem kerül.
- Ha a meghajtás egy olyan örökített rádiós kódot ismer fel, mely még nincs betanítva az integrált vevőegység számára, akkor 10 mp-re automatikusan átvált tanulási készenléti üzemmódra. A kijelzőn villog a **11, 12, 13, 14** vagy **15**.

11.2.1 1. csatorna / impulzus

A garázkapu-meghajtás impulzuskövető normál üzemmódban működik.

A megfelelő kéziadó-gomb, a **T**-gomb vagy egy külső nyomógomb megnyomása impulzusadást indít.

1. impulzus: A kapu futása megindul az egyik végállás irányába.
2. impulzus: A kapu megáll.
3. impulzus: A kapufutás megindul az ellenkező irányba.
4. impulzus: A kapu megáll.
5. impulzus: A kapufutás megindul az 1. impulzusnál kiválasztott végállás irányába.

stb.

11.2.2 2. csatorna / lámpa

A fényforráshoz tartozó, megfelelő kéziadó nyomógomb megnyomása a meghajtásvilágítást be-ill. idő előtt kikapcsolja.

11.2.3 3. csatorna / részleges nyitás

Ha a kapu **nem a részleges nyitás pozíciójában** van, akkor a Részleges Nyitás rádiós kódhoz tartozó kéziadó-gomb a kaput ebbe a pozícióba futtatja.

Ha a kapu a **Részleges Nyitás pozíciójában** van, akkor az a kéziadó-gomb

- mely a Részleges Nyitás rádiós kódjához van rendelve, a kaput a ZÁRVA végállásba futtatja.
- mely az impulzusadás rádiós kódjához van rendelve, a kaput a NYITVA végállásba futtatja.

11.2.4 4. csatorna / irányváltás Kapu-NYIT

A Kapu-NYIT rádiós kódhoz rendelt kéziadógomb impulzuskövető (Nyit - Stop - Nyit - Stop) kapufutást indít a Kapu NYITVA végállásba.

11.2.5 5. csatorna / irányváltás Kapu-ZÁR

A Kapu-ZÁR rádiós kódhoz rendelt kéziadógomb impulzuskövető (Zár - Stop - Zár - Stop) kapufutást indít a Kapu ZÁRVA végállásba.

11.2.6 6. csatorna / homee Brain

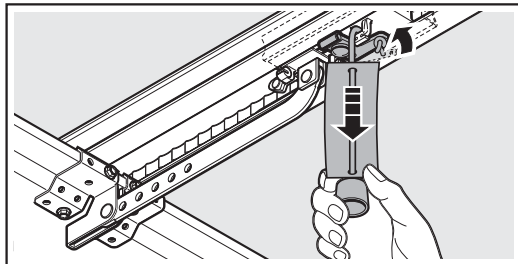
Az összes rádiós kód és funkció rendelkezésre áll, és a megfelelő App segítségével működtethető.

11.3 A garázkapu-meghajtás viselkedése 3 egymásutáni gyors Kapu-NYIT irányú futást követően

A garázkapu-meghajtás motorja egy termikus túlterhelés elleni védelemmel van ellátva. Ha a meghajtás 2 percen belül 3 gyors Kapu NYIT irányú futást végez, akkor a túlterhelés elleni védelem csökkenti a futási sebességet. Ezt követően a Kapu-NYIT és Kapu-ZÁR irányú futások azonos sebességűek lesznek. További 2 perc nyugalmi idő eltelte után a következő Kapu-NYIT irányú futás ismét a gyors lesz.

11.4 Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakku nélkül)

Áramszünet esetén a kaput kézzel kell kinyitni és bezárni. Ehhez a meghajtást ki kell reteszelnie.

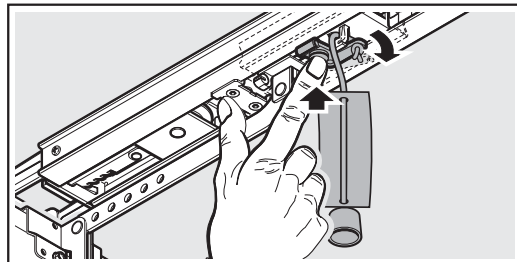


- ▶ Húzza meg a mechanikus kireteszelés zsinórját. A vezetősán a kézi üzemhez most le van választva.

11.5 Viselkedés a feszültség visszatérése után (szükségakku nélkül)

A feszültség visszatérése után:

- 1 mp-ig világít a **8.8.** a kijelzőn.
Vagy
- a **8.8.** villog, amíg az összes betanított rádiós kód betöltésre nem kerül.



- ▶ Nyomja meg a zöld gombot a vezetősánon. A vezetősán az automata üzemmódhoz most ismét összekapcsolódik a szíjjárral.

11.6 Referenciaút

Kijelző



Egy referenciafutás szükséges:

- Ha az erőhatárolás egymás után 3 x működésbe lép egy Kapu-Zárás irányú futás közben.

A referenciafutás az alábbiak szerint történik:

- Csak Kapu-NYIT irányba. A meghajtás-világítás és a kijelző villog.



- Csökkentett sebességgel.
- Az utoljára betanított erőkhöz képest csekély erőnöveléssel.

Egy impulzusparancs indítja a referenciafutást. A meghajtás a Kapu-NYITVA végállásba fut.

12 Ellenőrzés és karbantartás

A garázskapec-meghajtás karbantartásmentes.

A saját biztonsága érdekében azonban azt ajánljuk, hogy a kapuberendezés gyártó útmutatása szerinti ellenőrzését és karbantartását szakemberrel, **évente** végeztesse el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

Váratlan kapuműködés jöhet létre, ha a kapuszerkezeten végzett átvizsgálási- és karbantartási munkák során egy harmadik személy véletlenül visszkapcsolja azt.

- ▶ Minden, a kapuszerkezeten végzett munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt **és** adott esetben a szükségakku dugaszt.
- ▶ Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen.

Vizsgálatot vagy szükséges javítást csak szakképzett személy végezhet. Forduljon ez esetben szakkereskedőinkhez.

Az üzemeltető elvégezheti a szemrevételező vizsgálatot.

- ▶ Ellenőrizze az összes biztonsági és védelmi funkciót **havonta**.
- ▶ Ellenőrizze az összes, tesztelés nélküli biztonsági berendezéseket **félévente**.
- ▶ A meglévő hibákat ill. hiányosságokat **azonnal** el kell hárítani.

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a meghajtáson végzett tisztítási és karbantartási munkálatok közben.

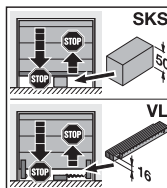
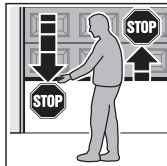
12.1 A fogasszíf feszessége

A vezetősín fogasszija gyárilag optimálisan elő van feszítve.

Az indulási és a fékezési fázis során a fogasszíf / bordásszíf nagyobb kapuknál rövid ideig kilóghat a sínprofilból. Ez a jelenség azonban nem műszaki hiba, és nincs hátrányos kihatása a meghajtás működéskére és élettartamára.

12.2 Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás ellenőrzése

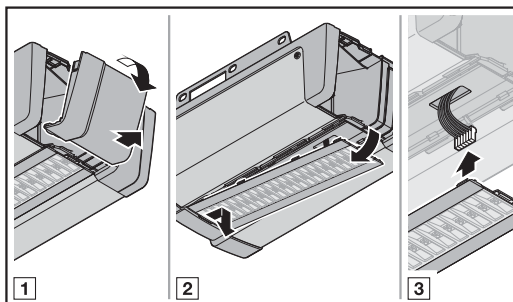
Ahhoz, hogy a biztonsági visszanyitást / ellenirányú futást ellenőrizze:



1. Mindkét kezével tartson ellen a **záródó** kapunak.
A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást.
2. Mindkét kezével tartson ellen a **felnyíló** kapunak.
A kapuszerkezetnek le kell állnia és tehermentesítenie kell.
3. Helyezzen a kapu közepe alá egy kb. 50 mm (SKS élvédelem) vagy 16 mm (VL előfutó fényzorompó) magas próbatestet és zárja rá a kaput.
A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást, amint eléri a próbatestet.

- ▶ A biztonsági visszanyitás megszűnése esetén bízson meg közvetlenül szakembert az ellenőrzéssel ill. a javítással.

12.3 Lámpamodul cseréje



Típus	Meghajtás-világítás lámpamodul
Névleges teljesítmény	4,9 W – 30 LED 3,3 W – 20 LED
Névleges feszültség	37 V

Bekapcsolt meghajtásvilágításnál 37 V DC feszültség van jelen.

- ▶ Alapvetően csak akkor cserélje ki a meghajtásvilágítást, ha a meghajtás feszültségmentes állapotban van.

13 Lebontás és megsemmisítés

MEGJEGYZÉS

A kiszerelés folyamán tartsa be az érvényben lévő biztonsági előírásokat.

A garázkapu-meghajtás ezen utasítás értelmé szerinti fordított sorrendben történő kiszerelését és szakszerű megsemmisítését bízza szakemberre.

14 Jótállási feltételek

A jótállás időtartama

A törvény szerinti szavatossági időn felül mi az alábbi részleges jótállást biztosítjuk a vásárlás dátumától számítva:

- 5 év a meghajtástechnikára, a motorra és a motorvezérlésre
- 2 év a távvezérlésre, a kiegészítőkre és az egyedi berendezésekre

A jótállási igénybevétele nem hosszabbítja meg a jótállási időt. A pótalkatrész-szállításokra és utójavítási munkákra a jótállási idő 6 hónap, de legalább a folyamatban lévő jótállás határideje érvényes.

Előfeltételek

Jótállási igény csak abban az országban érvényesíthető, ahol a készüléket vásárolták. A terméket az általunk megadott forgalmazói úton keresztül kell megvásárolni. Jótállási igény csak azokra a károokra érvényesíthető, amelyek magán a szerződés tárgyán keletkeztek.

A vásárlási bizonylat igazolásként szolgál az Ön jótállási igényéhez.

Szolgáltatások

A jótállás időtartama alatt elhárítunk minden hiányosságot a terméken, ami igazolhatóan anyag- vagy gyártói hibára vezethető vissza. Kötelezettséget vállalunk arra, hogy választásunk szerint a hibás árut ingyenesen kicseréljük hibátlan árura, azt utólag megjavítjuk vagy értékcsökkenéssel kárpótolunk. A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba mennek át.

A jótállás nem tartalmazza a ki- és beszerelés, a megfelelő alkatrészek ellenőrzési költségeinek megtérítését, valamint az elmaradt nyereséggel és kártérítéssel szemben támasztott követelések megtérítését.

Hasonlóképpen kizárva az alábbiak okozta károk:

- szakszerűtlen beépítés és csatlakoztatás,
- szakszerűtlen üzembe helyezés és használat,
- külső hatások, mint pl. tűz, víz, normálistól eltérő időjárási hatások
- baleset, leesés vagy ütközés általi mechanikai sérülések
- gondatlan vagy szándékos rongálás,
- normál kopás vagy karbantartási hiányosság
- nem szakképzett személy általi javítás,
- idegen eredetű alkatrészek használata
- a típustábla eltávolítása vagy felismerhetetlenné tétele

15 EK / EU - megfeleléségi / beépítési nyilatkozat

(az EU 2006/42/EK Gépek irányelve II. mellékletének, 1 A része szerinti gépekhez, ill. 1 B része szerinti részben kész gépekhez)

Ezen garázkapu-meghajtás végfelhasználó általi beépítése csak meghatározott és ehhez jóváhagyott kaputípusok esetén engedélyezett. Ezen kaputípusokat a mellékelt gépkönyv EK/EU megfeleléségi nyilatkozata tartalmazza.

Ha azonban ezen garázkapu-meghajtást nem a hozzá jóváhagyott kaputípussal kombinálják, akkor maga a beépítést végző válik a teljes gép gyártójává.

Ilyenkor a beépítést csak szerelő szakcég végezheti el, mert csak ez rendelkezik a releváns biztonsági előírások, az érvényes irányelvek és szabványok ismeretével, valamint a szükséges vizsgálati és mérőeszközökkel.

Az ilyen esetekhez tervezett beépítési nyilatkozat ugyanúgy a mellékelt gépkönyvben található.

16 Műszaki adatok

Hálózati csatlakozás	230/240 V, 50/60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvencia	<ul style="list-style-type: none"> Rádiós rendszer: 868 MHz Bluetooth: 2,4 GHz
Levegő páratartalma max.	93 % nem lecsapódó
Védettség	Csak száraz terekhez
Lekapcsoló-automatika	Mindkét irányban automatikusan külön-külön megtanulásra kerül
Végállás-lekapcsolás / erőhatárolás	<ul style="list-style-type: none"> Öntanuló Kopásmentes, mert mechanikus kapcsoló nélküli Kiegészítő integrált futásidő-határolás kb. 90 mp, oldalra futó szekcionált kapunál 180 mp Minden kapufutás során utánállítódó lekapcsoló-automatika
Névleges terhelés	Lásd a típustáblát
Húzó- és nyomóerő	Lásd a típustáblát
Motor	Egyenáramú motor Hallszenzorral
Kapcsoló üzemi tápegység	Hővédelemmel
Csatlakozás	<ul style="list-style-type: none"> Csavarkapcsos az olyan kifeszültségű külső eszközök számára, mint pl. impulzusos belső és külső nyomógomb Csavarmentes csatlakozás külső 2-eres nyomógombokhoz és fényzorompókhoz
Egyedi funkciók	<ul style="list-style-type: none"> Fénysorompó vagy záróélvédelem csatlakoztatható Opciók relé, adapterpanel és további HCP-BUS eszközök csatlakoztathatók
Gyorskireteszelés	Áramszünet esetén belülről húzókötéllal működtethető
Univerzális vasalat	Billenő- és szekcionált garázkapukhoz
Kapulap-sebesség	<ul style="list-style-type: none"> Futás Kapu-ZÁR irányba esetén max. 14 cm/s¹⁾ Futás Kapu-NYIT irányba esetén max. 25 cm/s¹⁾
A garázkapu-meghajtás léghangemissziója	≤ 70 dB (A)
Vezetősín	<ul style="list-style-type: none"> Extrém lapos, 30 mm Integrált feltolásvédelemmel Karbantartásmentes, szabadalmaztatott fogasszij vagy bordásszij







1) a meghajtástípustól, a kaputípustól, a kapumérettől és a kapulap súlyától függően

17 Hibák, karbantartások és üzemállapotok megjelenítése

17.1 A meghajtás-világítás jelzései

Állapot	Funkció
lassan villog	Tanulóút vagy referenciafutás végzése
Egyszeri alkalommal villan	A gyári reset sikeres volt
Egyszeri alkalommal 2 × villan	A meghajtás nincs betanítva (szállított állapot).
Egyszeri alkalommal 3 × villan	Az előjelzés alatt
	Karbantartási intervallum elérése

17.2 Hibák és figyelmeztetések megjelenítése

Kijelző	Hiba / Figyelmeztetés	Lehetséges ok	Segítség
8.8 	Visszanyitási határ beállítása nem lehetséges	Az SKS élvédelem /VL előlfutó fényzorompó visszanyitási határának beállításakor akadály volt a működési úton	Hárítsa el az akadályt
	A Részleges Nyitás pozíciójának beállítása nem lehetséges	A visszanyitási határ pozíciója > 200 mm-rel a Kapu-ZÁRVA végállás előtt van.	A  vagy a  gomb megnyomására a hiba nyugtázható. Válasszon olyan pozíciót, mely a Kapu-Zárva végállás előtt < 200 mm-re van
	A Szellőztetés pozíciójának beállítása nem lehetséges	A Részleges Nyitás pozíciója túl közel található a Kapu-ZÁRVA végálláshoz (≤ 120 mm szánút)	A Szellőztetés pozíciója túl közel található a Kapu-ZÁRVA végálláshoz (≤ 16 mm szánút)
8.2 	Biztonsági berendezés az SE1 aljzaton	Nincs biztonsági berendezés csatlakoztatva	Egy biztonsági berendezés csatlakoztatva van.
		A biztonsági berendezés jele a kapufutás előtt megszakadt.	Deaktiválja a menüben a biztonsági berendezést egy reset segítségével (37 jelű menü). A biztonsági berendezést be kell állítani / szabályozni
		A biztonsági berendezés hibás	Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki Cserélje ki a biztonsági berendezést
8.3 	Erőhatárolás Kapu-ZÁR irányban	A kapu túl nehézjárású vagy egyenetlen felépítésű	Korrigálja a kapufutást
		akadály van a kapu területén	Távolítsa el az akadályt, adott esetben tanítsa újra a meghajtást
8.4 	Nyugalmi áramkör megszakadt	A személybejáró ajtó nyitva van	Csukja be a személybejáró ajtót
		A mágnes hibásan van felszerelve	Szerelje fel helyesen a mágneset (lásd a személybejáró-érzékelő szerelési utasítását)
		A tesztelés nincs rendben	Cserélje ki a személybejáró-érzékelőt
		Megszakadt a nyugalmi áramkör a kiegészítőn, mely a BUS aljzathoz van csatlakoztatva.	Ellenőrizze a BUS aljzaton lévő kiegészítőt.

Kijelző	Hiba / Figyelmeztetés	Lehetséges ok	Segítség
8.5 ^(*)	Erőhatárolás Kapu-NYIT irányban	A kapu túl nehézjárású vagy egyenetlen felépítésű	Korrigálja a kapufutást
		akadály van a kapu területén	Távolítsa el az akadályt, adott esetben tanítsa újra a meghajtást
8.6 ^(*)	Rendszerhiba	Belső hiba	Végezzen gyári resetet és tanítsa be újból a meghajtást, szükség esetén cserélje ki
	Futásidő-korlátozás	A fogasszík elszakadt	Cserélje ki a fogasszíjat
8.7 ^(*)	Kommunikációs hiba	A meghajtás hibás	Cserélje ki a meghajtást
		A kezelőelemmel vagy a kiegészítő panellel való kommunikáció hibára futott	Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki Ellenőrizze a kezelőelemet vagy a kiegészítő panelt, adott esetben cserélje ki.
8.8 ^(*)	Kezelőelemek / működtetés	Hiba az adatbeadásban	Ellenőrizze a beadott értéket és változtasson
		Érvénytelen érték megadva	Ellenőrizze a megadott értéket és változtasson
	Futási parancs nem lehetséges	A meghajtás a kezelőelemek számára zárva van, de futási parancs lett kiadva	Engedélyezze a meghajtáson a kezelőelemeket Ellenőrizze az IT3b csatlakozását
8.9 ^(*)	Specifikus, betanított biztonsági berendezésekhez	A tesztelt biztonsági berendezés jele megszakadt	Ellenőrizze a biztonsági berendezést, adott esetben cserélje ki.
		Záróélvédelem / előlfutó fényzorompó működésbe lépett	Hárítsa el az akadályt
		Záróélvédelem / előlfutó fényzorompó hibás vagy nincs csatlakoztatva	Záróélvédelem / előlfutó fényzorompó ellenőrzése, szükség esetén cserélje vagy csatlakoztatása
8.10 ^(*)	Feszültséghiba (túl magas vagy alacsony feszültség)	Akkuüzem esetén: jelzés Hálózati tápfeszültség esetén: belső hiba vagy jelzés	Töltse fel az akkut, ellenőrizze a feszültségforrást
8.11 ^(*)	Rugó	Rugófeszesség csökken	Ellenőrizze és állítsa be a rugófeszességet
		Rugótörés	Cserélje ki a rugókat
8.12	Nincs referenciapont	A Kapu-ZÁR irány erőhatárolása egymás után 3 x működésbe lépett.	Futtassa a kaput a Kapu-NYITVA végállásba
8.13	A meghajtás nincs betanítva	Nem hiba A meghajtás még nincs betanítva	Tanítsa be a meghajtást (lásd a 5. fejezetet)
8.14	A karbantartási kijelzés villog minden végállásban	Nem hiba Túl lett lépve a szerelő által beállított karbantartási intervallum.	A kapuberendezés ellenőrzését és karbantartását, a gyártó útmutatása szerint, szakértővel végeztesse el.

18 Az üzemállapotok kijelzése

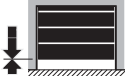
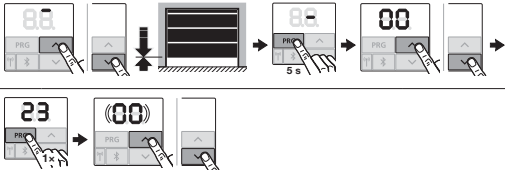

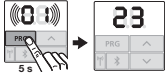

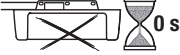
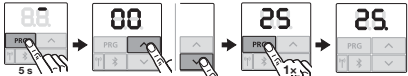

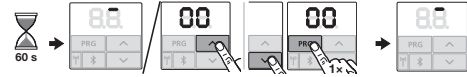




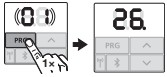
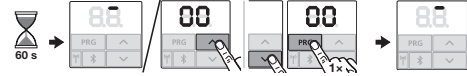
	A meghajtás nincs betanítva		Tanulóutakra van szükség
	A meghajtás elvégzi a szükséges tanulóutat Kapu-ZÁR irányba		A meghajtás elvégzi a szükséges tanulóutat Kapu-NYIT irányba
	A meghajtás a Kapu-NYIT kapuvégállásban található		A meghajtás a Kapu-ZÁR kapuvégállásban található
	1. A meghajtás a Kapu-NYIT irányba fut 2. Az automatikus utánzárás aktív		A meghajtás a Kapu-ZÁR irányba fut
	1. A meghajtás a Kapu-NYIT kapuvégállásban található 2. Az előjelzési idő aktív		1. A meghajtás a Kapu-ZÁR kapuvégállásban található 2. Az előjelzési idő aktív
	A meghajtás egy közbenső helyzetben található		1. A meghajtás egy közbenső helyzetben található 2. Az előjelzési idő aktív
	A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójában található		A meghajtás a Szellőztetés pozíciójában található
	A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójának irányába fut 1. A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójában található 2. Az automatikus utánzárás aktív		A meghajtás a Szellőztetés pozíciójának irányába fut
	1. A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójában található 2. Az előjelzési idő aktív		1. A meghajtás a Szellőztetés pozíciójában található 2. Az előjelzési idő aktív
	Egy rádiós kód impulzusbemenete (1 x villan) Standby (tartósan villog)		Visszajelzés küldése a kéziadónak a kapu pozíciójáról (1 x villan)
	Egy BUS szkennelés végrehajtása		

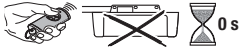



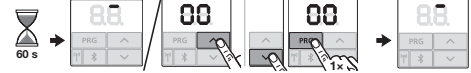
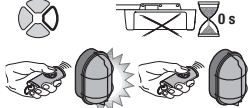
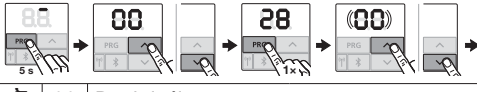

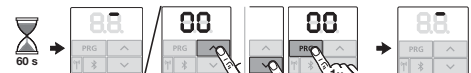
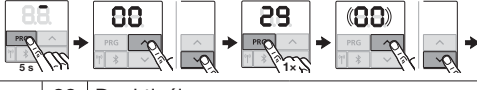


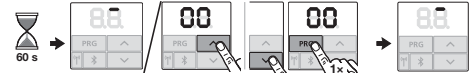
19 Menü- és programozási áttekintés

A nevezett gyári beállítások a szekcionált kapukra érvényesek.

Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés
			A programozó üzemmód megnyitása / elhagyása
Kaputípus kiválasztása			



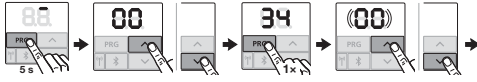


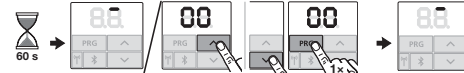

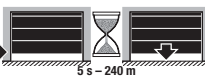
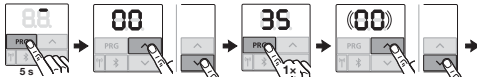


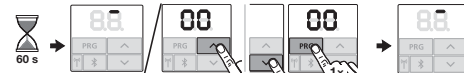
Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés
	02		Az olyan standard beállítások, mint a sebesség, a lassított stop, a biztonsági berendezések ellenirányú mozgásának viselkedése, a visszanyitási határ, stb. gyárilag előre be vannak állítva)
	03		
	04		
	05		
Tanulóútak			
	80		Tanulóútak futása szerviz / karbantartás vagy változtatás után
Kéziadó betanítása			
	88		Impulzus
	82		Lámpa
	83		Részleges nyitás

Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés	
Pozíció megváltoztatása				
	23		Vegye figyelembe a megjegyzéseket a 6.1.6. fejezetben.	
				00 Változtatás nélkül vissza 01 A részleges nyitás pozíciójának megváltoztatása 02 Szellőztetés pozíciójának változtatása
				
				
Meghajtás-világítás deaktiválva				
	25		 ► Vegye figyelembe a 6.1.7 fejezetet	
				
Megvilágítás / utánvilágítási idő (belső relé)				
 	26			
		00 Deaktiválva 01 30 mp 02 60 mp  03 120 mp 04 180 mp 05 300 mp 06 600 mp		
				
				

Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés
Megvilágítás / utánvilágítási idő (külső relé)			
	<h2>27</h2>		pl. kéziadó, kulcsos kapcsoló, belső nyomógomb, stb.
		Paraméter 00 Deaktiválva 01 Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél 02 60 mp 03 180 mp 04 300 mp  05 600 mp	
			
			
Külső világítás Tartós-BE			
	<h2>28</h2>		
		Paraméter 00 Deaktiválva 01 Aktiválva	
			
			
Futási fény			
Futási fény	<h2>29</h2>		
		Paraméter 00 Deaktiválva 01 Aktiválva kapufutáskor 02 Aktiválva indítási figyelmeztetés / előjelzés során 03 Aktiválva kapufutáskor és indítási figyelmeztetés / előjelzés során 	
			
			

Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés
Kiegészítő relépaneles funkciók			HOR 1-HCP vagy UAP 1-HCP (3. relé)
		00 Deaktiválva	A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik.
		01 Külső megvilágítás funkció	Nincs karbantartási kijelzés (In)
		02 Kapu-NYITVA végállásjelzés	
		03 Kapu-ZÁRVA végállásjelzés	
		04 Kapu Részlegesen NYITVA végállásjelzés	
		05 Törlőjel Kapu-NYIT vagy Részleges Nyitás parancsadáskor	
		06 Hibajelzés a kijelzőn (zavar)	
	30	07 Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ tartós jel	
		08 Indítási figyelmeztetés / előjelzés ¹⁾ villogó	
		09 Relé meghúzás a kapufutás alatt és elejt a végállásokban	
		10 Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (In a kijelzőn)	
		11 Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél	A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik. Nincs karbantartási kijelzés (In)
			1) Előjelzés csak, ha a 32 jelű menü aktiválva van.

Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés																																
Előjelzési idő																																			
	<h2>32</h2>																																		
		<table border="1"> <tr> <td rowspan="10" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Előjelzés 1 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Előjelzés 2 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Előjelzés 3 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Előjelzés 4 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Előjelzés 5 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Előjelzés 10 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Előjelzés 15 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Előjelzés 20 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Előjelzés 30 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Előjelzés 60 mp</td> <td></td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva		01	Előjelzés 1 mp		02	Előjelzés 2 mp		03	Előjelzés 3 mp		04	Előjelzés 4 mp		05	Előjelzés 5 mp		06	Előjelzés 10 mp		07	Előjelzés 15 mp		08	Előjelzés 20 mp		09	Előjelzés 30 mp		10	Előjelzés 60 mp
Paraméter	00	Deaktiválva																																	
	01	Előjelzés 1 mp																																	
	02	Előjelzés 2 mp																																	
	03	Előjelzés 3 mp																																	
	04	Előjelzés 4 mp																																	
	05	Előjelzés 5 mp																																	
	06	Előjelzés 10 mp																																	
	07	Előjelzés 15 mp																																	
	08	Előjelzés 20 mp																																	
	09	Előjelzés 30 mp																																	
10	Előjelzés 60 mp																																		
Előjelzés iránya																																			
	<h2>33</h2>																																		
		<table border="1"> <tr> <td rowspan="2" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Előjelzés Kapu ZÁR irányba</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Előjelzés Kapu NYIT és Kapu ZÁR irányban</td> </tr> </table>	Paraméter	00	Előjelzés Kapu ZÁR irányba	01	Előjelzés Kapu NYIT és Kapu ZÁR irányban																												
Paraméter	00	Előjelzés Kapu ZÁR irányba																																	
	01	Előjelzés Kapu NYIT és Kapu ZÁR irányban																																	

Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés
Automatikus utánzárás - nyitvatartási idő			
 	34		Fénysorompó szükséges ▶ Vegye figyelembe a megjegyzéseket a 6.1.15. fejezetben.
		Paraméter 00 Deaktiválva  01 Nyitvatartási idő 5 mp 02 Nyitvatartási idő 10 mp 03 Nyitvatartási idő 15 mp 04 Nyitvatartási idő 30 mp 05 Nyitvatartási idő 60 mp 06 Nyitvatartási idő 90 mp 07 Nyitvatartási idő 120 mp 08 Nyitvatartási idő 180 mp 09 Nyitvatartási idő 240 mp 10 Nyitvatartási idő 300 mp	
			
			
Automatikus utánzárás - Részleges Nyitás			
 	35		Fénysorompó szükséges ▶ Vegye figyelembe a megjegyzéseket a 6.1.16. fejezetben.
		Paraméter 00 Deaktiválva  01 Ugyanúgy, mint a 34 jelű menünél 02 Nyitvatartási idő 5 perc 03 Nyitvatartási idő 15 perc 04 Nyitvatartási idő 30 perc 05 Nyitvatartási idő 45 perc 06 Nyitvatartási idő 60 perc 07 Nyitvatartási idő 90 perc 08 Nyitvatartási idő 120 perc 09 Nyitvatartási idő 180 perc 10 Nyitvatartási idő 240 perc	
			
			

Szimbólum	Menü	Tevékenység	Megjegyzés												
Kezelőgombok															
	36.														
		Paraméter <table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Aktiválva</td> <td></td> </tr> </table>	00	Deaktiválva		01	Aktiválva								
		00	Deaktiválva												
		01	Aktiválva												
Reset															
	38.														
		Paraméter <table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Reset nélkül vissza</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>BUS-Scan HCP-BUS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>20–36 jelű menük paramétere</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Gyári reset</td> <td></td> </tr> </table>	00	Reset nélkül vissza		01	BUS-Scan HCP-BUS		02	20–36 jelű menük paramétere		03	Gyári reset		
		00	Reset nélkül vissza												
		01	BUS-Scan HCP-BUS												
02	20–36 jelű menük paramétere														
03	Gyári reset														

SupraMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Németország



TR10A368 RE/07.2019